

DEPOSITO LEGAL. CA 183/1962. AÑO XVIII. NUMERO 873  
LUNES, 27 DE ABRIL DE 1981  
Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33

PRECIO  
25 PTAS.

Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL



**Caja Rural  
Provincial de Cádiz**

**El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz**

MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

**ARCADIO DOMINGUEZ,  
NUEVO SECRETARIO  
GENERAL DE LAS  
JUVENTUDES DE UCD**

Resultó vencedora la candidatura  
democrisiana-independiente

MADRID, 26. (Efe). — Arcadio Domínguez es el nuevo secretario general de las Juventudes de UCD, tras resultar vencedora la candidatura democrisiana-independiente que encabezaba Pedro Pérez. De esta forma, los 23 puestos del referido Comité Ejecutivo pertenecerán a la mencionada tendencia triunfadora.

La candidatura vencedora obtuvo 302 votos, frente a los 243 de liberales y socialdemócratas, cuya candidatura encabezaba Pedro Pérez. De esta forma, los 23 puestos del referido Comité Ejecutivo pertenecerán a la mencionada tendencia triunfadora.

La lista completa de la candidatura triunfadora es la siguiente:

Arcadio Domínguez, José María Carrera, Dionisio Ramos, José María Sanromán, Manuel Sainz de Rojas, María Pía Sánchez, José Leopoldo Sepúlveda, Luis Badía, Javier Calatayud, Vicente Blasco, Tomás Burgos, José Ignacio Fernández, Manuel García, Luis Jesús Garrido, Fernan-

(Pasa a la página cinco)

Elecciones francesas

**GISCARD Y MITTERRAND, A LA  
SEGUNDA VUELTA**

**Marchais bajó a uno de los porcentajes más  
reducidos obtenidos por los comunistas**

PARIS, 26. (Efe). — Un poco menos de treinta millones de electores escogieron hoy aquí con su voto entre diez candidatos a Valéry Giscard d'Estaing y a François Mitterrand para la segunda vuelta de las elecciones presidenciales francesas.

Las estimaciones por extrapolación de diferentes institutos especializados dieron alrededor de un 29 por cien de sus sufragios al centrista y presidente saliente, Valéry Giscard d'Estaing, y alrededor de un 25 por cien al socialista François Mitterrand.

Giscard en baja de cuatro puntos y Mitterrand en alza de uno respecto a anteriores comicios pasan así al duelo de la segunda vuelta de las elecciones a la Jefatura del Estado.

El gaullista Jacques Chirac, que obtuvo en torno al 17 por cien y el comunista Georges Marchais, que no llegó al 16 por cien consiguen hacerse imprescindibles para las transacciones de la segunda ronda porque los principales contendientes necesitarán de sus respectivos electorados para ganar.

Pero no tendrán la influencia que esperaban, ya que Chirac no subió lo suficiente para ello y Marchais bajó a

(Pasa a la página cinco)

**LOS REYES  
VIAJARAN  
MAÑANA  
A ITALIA**

Serán  
huéspedes de  
Sandro Pertini  
y se  
entrevistarán  
con el Papa

(Página 5)

**EL TITULO, PARA LA REAL SOCIEDAD**

Hasta el último minuto el Madrid era campeón

(Información deportiva en páginas interiores)



**BANCO DE JEREZ**



**"LE ATENDEREMOS CON TODO INTERES. VENGA A VISITARNOS"**

(A.B.E. 11.195)

# RINCON NAZARET

## CAMPEONATO DE ANDALUCIA DE TENIS

Durante el fin de semana se han jugado en las pistas del Club Nazaret, los partidos correspondientes a la fase eliminatoria del Campeonato de Andalucía por equipos, de tenis, para las categorías de veteranos, senior, junior y damas. En la tarde del sábado se jugó el partido Nazaret-Sotogrande del Campo de Gibraltar con el resultado 6-0, 6-2, como también la eliminatoria en la categoría de damas, entre el Nazaret-Sdad. Deportes Chapín, clasificándose Chapín.

El próximo día primero de mayo está programado el partido de la categoría veterano entre el Nazaret y el Tennis Club de Cádiz. Sin duda este Campeonato de Andalucía, en las distintas categorías, viene a poner a punto a los distintos equipos que en su fase provincial participan con gran entusiasmo.

## GYMKANA HIPICA

Formando parte de los actos que han conmemorado el segundo aniversario de la fundación de la Escuela Social de Equitación Nazaret, se ha celebrado en la pista central de concursos del recinto hípico del Club Nazaret, una interesante gymkana a caballo, que obtuvo un señalado éxito. Los distintos equipos de jinetes y amazonas totalmente uniformados, todos jovencísimos y montando a la inglesa sus cabalgaduras, realizaron unos vistosos ejercicios, entre los que hay que destacar un espectacular carrusel, que por la conjunción de movimientos y la compenetración de todos los participantes, llenó de sorpresa y admiración al numeroso público que asistió a la gymkana. Es evidente que esta demostración pone de manifiesto el grado de madurez que poco a poco va alcanzando la Escuela, en su despliegue de entusiasmo y superación por llevar adelante los programas de escalonados objetivos que ya comienzan a apreciarse al cumplirse esta segunda fecha aniversarial.

## BALONCESTO

Durante el último fin de semana, se ha celebrado un torneo cuadrangular al disputarse el I Trofeo Primavera Femenino de Baloncesto. Participaron los equipos del Instituto P. Luis Coloma, Vallesequillo, Salesianas y Nazaret, clasificándose como finalista campeón el Nazaret, y subcampeón el Instituto P. Luis Coloma que se adjudicaron ambos trofeos.

## FUTBITO

Finalizó la competición social de futbito que a lo largo de los pasados meses, se ha venido jugando en la cancha del club jerezano. Se clasificaron campeón, el Nazaret seguidos del Buti y el Rayo.

## VOLANTES DE CONTROL

Se recuerda a todos los socios del Club, que se han enviado los volantes de control correspondiente al período abril-junio y que deberán unir a los respectivos carnets sociales, siendo imprescindible la presentación del carnet y control para acceder al Club y Caseta de Feria.

# PROGRAMAS DE RADIO

## RADIO JEREZ

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### INFORMATIVOS

7,00. SER. — 7,10. Radio Jerez. — 7,30. SER. — 7,45. Radio Jerez. — 8,00. SER. — 8,35. Regional andaluz. — 9,00, 10,00, 11,00, 12,00 y 13,00. Boletines SER 13,03. Viva la Radio. — 14,30. 16,00, 17,00, 18,00 y 19,00. Boletines SER. — 20,00. Informativo. 20,30. La renta. — 20,45. Flash. 22,00. Informativo. — 23,30. Hora 25.

#### RECREATIVOS Y MUSICALES

7,40. Buenos días. — 9,15. La saga de los Porreñas. — 9,03, 10,03, 11,03, 12,03 y 13,03. Las mañanas de la SER. — 12,15. Sevillanas del 81. — 17,03. Mediatarde SER. — 17,35. Club de la tarde. — 22,15. La noche es joven. — 23,00. Superventas. — 1,00. Medianoche.

#### FLAMENCOS

14,00. Flamenco en viva la Radio. — 15,15. Sobremesa flamenco.

#### DEPORTIVOS

11,00, 12,00 y 13,00. Vuelta Ciclista a España. — 14,15. Sobremesa deportiva. — 15,00 y 19,45. Minutos deportivos. — 19,30. Vuelta Ciclista a España. 19,50. Avance deportivo. — 21,15. Balance de la jornada.

#### RADIONOVELAS

16,03. María Barton. — 16,30. El quinto jinete.

#### RADIO JEREZ 2 F. M. STEREO

Emisión exclusivamente musical de 8,00 de la mañana a 1,00 de la madrugada.

#### RADIO POPULAR DE JEREZ

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

6,00. Apertura, nuevo día. — 6,55. Agenda. — 7,00. Información. — 7,45. Los toros. — 8,00. El cante. — 8,15. Al borde del área. — 8,45. La entrevista de hoy. — 9,00. Boletín informativo. — 10,00. Informativo de la mañana. — 10,15. Servicio público. 11,15. La chistera. — 11,20. Curiosidades. — 12,00. Regina Coeli. — 12,15. La buena noticia. — 12,30. Escaparate del disco. — 13,00. Flamenco a la una. — 13,30. Boletín informativo. — 14,15. Información financiera. — 14,30. Día, informativo nacional. 15,00. Los deportes. — 15,30. Toda la tarde. — 16,00. Boletín informativo. — 17,00. Boletín informativo. — 17,05. Disco joven. — 18,00. Boletín informativo. — 18,30. Toda la tarde. — 19,00. Regina Coeli. — 19,05. Boletín informativo. — 19,15. La escuela por dentro. — 19,30. Toda la tarde. — 20,00. Andalucía a las ocho. — 20,45. Coleccionismo. — 21,00. Antena deportiva. — 21,30. Radio-Infomación. — 22,00. Sorteo del cupón de Ciegos. — 22,05. Musical. — 23,30. Chema de noche. 1,00. Cierre.

#### ONDA NUEVA

F. M. POPULAR. 92,2 Mcs. ESTEREO

De 8,00 a 00,00 horas. Música e información.

De 20,00 a 22,30 horas. La Voz de la Universidad Clases de la Universidad a Distancia.

De 22,30 a 23,30 horas. Radioenseñanza.

# CARTELEERA

## MATINAL

CINE JEREZANO. — Desde las 10 mañana. «EL MUNDO ESTA LLENO DE HOMBRES CASADOS». Anthony Franciosa y Carroll Baker. Clasificada «S». (Mayores de 18 años).

CINE DELICIAS. — Telf. 349642. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «LAS HIJAS DE DRACULA». Narianne Morris y Murray Brown. Clasificada «S». (Mayores de 18 años).

CINE JEREZANO. — Teléfono 341845. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. 2.ª Semana de éxito. «EL LAGO AZUL». Brooke Shields y Christopher Atkins. (Mayores de 14 años).

CINE LUZ LEALAS. — Teléfono 349647. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «EL HOMBRE PUMA». Walter George Alton y Donald Pleasance. (Menores).

CINE RIBA. — Teléfono 345314 A las 6, 8 y 10. Continúa. 2.ª semana triunfando. «LOS CHULOS». Andrés Pajares y Fernando Esteso. (Mayores 18 años).

TEATRO VILLAMARTA. — Teléfono 341999. A las 6, 8 y 10. Continúa. «LA COLEGIALA SE ENAMORA». Gloria Guida y Andrés Resino. (Mayores 18 años).

## BINGO

### CASINO JEREZANO

#### CALLE LARGA

Diario desde las 8 de la tarde. — Entrada libre.

## CAMINO del ROCIO

### 42 DIAS

#### FINO MEDINA



¡DISTINGASE!

**FINO APITIV**  
**SANDEMAN**  
"MUY PERSONAL"

# TELEVISION

## PRIMERA CADENA

### (CANAL VHF)

14,15: Carta de ajuste.  
14,28: Apertura y presentación.  
14,30: Programa regional simultáneo.  
15,00: Hoy.  
16,20: Amor en clima frío. «Encuentro en el extranjero».  
17,15: Despedida y cierre.  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,32: Avance informativo.  
18,37: La cometa blanca.  
19,05: Ella. «El pueblo de las rocas».  
19,30: Informativo juvenil.  
20,00: Mano a mano.  
21,00: Telediarlo.  
21,45: Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa del día.  
22,00: Lápiz y papel.  
23,00: Cervantes. Cap. II.  
00,05: Al cierre.  
00,10: Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

### (CANAL UHF)

19,30: Carta de ajuste.  
19,43: Apertura y presentación.  
19,45: Informativo.  
20,00: Aventuras de Super-ratón. «El gato monstruo».  
20,30: Cine club.  
22,10: Horizontes. «Niños prematuros».  
22,40: Polideportivo.  
23,15: Informativo.  
23,30: Despedida y cierre.

TODOS LOS EMPRESARIOS de la provincia están moralmente obligados a la absorción del desempleo, ampliando sus plantillas hasta el límite máximo de sus posibilidades, ofreciendo los nuevos puestos de trabajo a los obreros en situación de paro.



Regad a Dios en caridad por el alma del señor

**Don Francisco**  
**Carmona González**

(PACO MARTIN)

Esposo que fue de la señora

**Doña Josefa Marín López-Cepero**

Falleció el día 28 de marzo de 1981.

R. I. P.

Su viuda; ahijados Pepi y Francisco (ausentes), familiares y amigos,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará HOY, lunes día 27 en la parroquia de Los Descalzos, A LAS OCHO DE LA TARDE, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Fra., 27 de abril de 1981.

(Mod. 3)

EL ESPEJO RETROVISOR debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Míralo con frecuencia. El próximo está detrás de tí.

Sol de  
Andalucia  
embotellado



**TIO PEPE**  
GONZALEZ BYASS

# TRIUNFO EL CASINO BAHIA CON LA PRESENTACION DE AZNAVOUR

Charles Aznavour llenó la noche del sábado en el Casino Bahía de Cádiz. Es posible que no tanto en el orden de esencia, que fue buena, como en el artificio de su actuación, que fue extraordinaria. Casi una hora y media de intervención en aumentativa admiración de un público



que se le entregó. Además de artista y cantante inigualable, estuvo cordial y grato correspondiendo una y otra vez a los requerimientos de una asistencia entusiasmada.

Por eso no se puede caer en el lugar común de decir que Charles Aznavour triunfó en el Casino; con testificar su presencia es suficiente. Quien triunfó fue el propio Casino al ofrecernos para la reanudación de un programa de cara a la nueva temporada una atracción de la máxima categoría internacional, o que da un índice prometedur de

su respeto al público que le es fiel.

### «CASINERIAS»

Confecciona el Casino unas hojas informativas —buena mano de Esteban— que ofrecen algunas curiosidades que gusta conocer.

¿Saben ustedes cuántos Casinos hay en España? ¿Y la que se juega en ellos? ¿Y las divisas que se han cambiado en sus casinos?

En los 17 Casinos abiertos en España, 3 corresponden a Cataluña y Andalucía, 2 en Canarias y Baleares y uno en las Vascongadas, en la cornisa Cantábrica, Aragón, Galicia, Valencia, Alicante y Murcia.

Dos millones y medio de personas visitaron los Casinos en 1980. Cerca de mil millones de pesetas fueron facilitados como contravalor de las divisas cambiadas.

Asegura Esteban que el Bahía de Cádiz no está el primero ni el último, pero sí en el pelotón de cabeza en cuanto a asistencia, movimiento y actividades artísticas y culturales.

Que siga y... como concesión a los «públicos»: ¿Por qué no vuelve a abrir alguna mesa de veinte duros la apuesta? El corazón sufriría menos y la «afición» crecería más.

## Santoral y cultos

SANTOS DE HOY

Nuestra Señora de Montserrat. SS. Tertuliano, Teófilo, obs. Anastasio, p.; Pedro Armengol, cf.; Antimo, ob.; Cástor y Esteban, mrs.; Zita, vg.; Zóimo, mrs.

## Farmacias de guardia

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

Sol, 24; Polígono de San Benito (Cooperativa «La Unión»); Barriada de La Vid, Plaza de la Vid, 9 y Barriada de La Granja, Plaza Urbique, 18.

SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

De 10 de la noche a 9,30 de la mañana: Caballeros, 12 y Larga, 28.

## CARLOS MURCIANO, PREMIO JORGE MANRIQUE DE POESIA

MADRID, 26. — (Efe). — El poeta arcense, Carlos Murciano, con el poema «Trío para cuerdos» ha ganado el Premio de Poesía Jorge Manrique, convocado por la Casa de Palencia, que se falló anoche en el curso de una cena literaria.

## Balcón a la calle

# SEMAFOROS

Se anuncia por el Ayuntamiento la instalación de una red semafórica en la carretera de Arcos y, aunque creemos que se tratará de la que va a colocarse en ese «laberinto» que está construyéndose en las Viñas, los que habitamos en la Asunción saltaríamos de gozo si estos semáforos los llevan, también, a las salidas que tiene esta barriada a la propia carretera de Arcos y a la de Cortes.

Porque si no lo sabe el lector, le diremos que una forma de arruinarse es tomar un taxi en la Asunción. Se mete uno en él, le da la dirección al taxista y parte raudo para el destino. Lo malo es cuando se llega a una de las confluencias con las carreteras citadas. Como los coches que circulan por ellas tienen preferencia, el taxi queda detenido, esperando una «clarita» en el tránsito de los demás vehículos y al usuario se le pone «carne de gullina» al ver cómo sube el importe de lo que ha de abonar al final del viaje.

Y todo porque no existen unos semáforos que den salida a los vehículos que transitan por la calle Junta de Fomento del Hogar o la otra que linda con el cuartel, llamada Nuestra Señora de Consolación.

Los conductores se desesperan muchas veces y hasta tienen que hacer alardes de temeridad si quieren salir por la carretera de Cortes. Y hasta se da el caso de que quienes proyectaron las zonas de aparcamiento al borde de la carretera no han hecho sino añadir obstáculos a los existentes. Tomemos como ejemplo el aparcamiento situado junto a «El Volapié», en donde a veces aparcen autobuses y camiones tapando la visibilidad a los conductores que tratan de salir por la calle que está junto al cuartel hacia la carretera de Cortes.

Tiene uno que sacar medio cuerpo del coche hacia la carretera para ver si viene algún otro que le impida el paso, o sea, la salida. Y está en un tris el consecuente «cascorrón» si no extrema la prudencia.

Como el Ayuntamiento está haciendo las cosas bien, no creo que vaya a olvidar estos semáforos tan indispensables. Y, ya mismo, debe prohibir que se estacionen vehículos en esa zona frente a la nueva sucursal de la Caja de Ahorros en el Paseo de las Delicias.

Por la carretera de Arcos sin duda mejorarán mucho las cosas, pues es de esperar que si se ponen semáforos en las salidas de la Asunción el remedio sea infalible y deje uno de arruinarse cuando tome un taxi de los de «nuestra» parada.

Es una sugerencia que hacemos a la Delegación de Tráfico o a quien corresponda. Nos parece que merece la pena, ¿verdad que sí?

DELCASTILLO

# HACIENDA INFORMA

FICHA N°3

## Dudas posibles

Las más frecuentes dudas suscitadas durante el año pasado, al hacer la declaración, surgieron sobre estos conceptos:

### GASTOS DEDUCIBLES (DE LOS INGRESOS)

■ En general, sólo podrán deducirse aquellos gastos que sean necesarios para la obtención de ingresos.

■ Los gastos de vivienda no suntuarios (portería, mantenimiento, etc.) sólo podrán deducirse cuando, dicha vivienda, esté en explotación por el declarante, en régimen de alquiler.

■ Los gastos de locomoción, comidas, etc., realizados por empleados en función de la distancia de su lugar habitual de trabajo, no son deducibles. Las cantidades concedidas por las empresas, por esta razón, son computables como ingresos.

### DEDUCCIONES DE LA CUOTA

■ Podrá deducirse el 15% por los conceptos de gastos de enfermedad y primas de seguros, y el 5% por gastos abonados a profesionales, siempre que se justifiquen documentalmente.

■ Podrá realizarse una deducción ÚNICA de 10.000 Pts. por el global de los tres conceptos anteriores sin que, entonces, exista obligación de justificación documental alguna.

■ En «otras deducciones» se podrá descontar el 15% de los gastos de manutención y hospedaje de los hijos que cursen estudios fuera del lugar de domicilio habitual del declarante. Así como por otros gastos excepcionales no suntuarios (sepelio, etc.)

### Recuerde:

- El plazo de presentación finaliza el 10 de Junio.
- Las declaraciones con derecho a devolución se presentarán del 10 al 30 de Junio.
- Puede adquirir los impresos en Estancos y Delegaciones de Hacienda.
- Junto con la declaración de la Renta, deberá presentar la del Patrimonio, si estuviera obligado a ello.
- También deberá presentar, al mismo tiempo, la declaración anual por Estimación Objetiva Singular, si estuviera acogido al referido régimen.
- Consulte cualquier duda en las Oficinas de Información y Delegaciones de Hacienda.

El ordenador comprueba.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Declare en beneficio de todos

# LOS REYES VIAJARAN MAÑANA A ITALIA

Serán huéspedes de Sandro Pertini y se entrevistarán con el Papa

MADRID, 26. (Efe). — Los Reyes de España iniciarán el martes una visita oficial a Italia de tres días de duración, durante la cual serán huéspedes del presidente italiano, Sandro Pertini, en el Quirinal y se entrevistarán con el Papa.

El martes 28 llegarán al aeropuerto romano de Ciampino, donde serán recibidos por el ministro de Asuntos Exteriores. La recepción oficial tendrá lugar posteriormente en el Palacio del Quirinal, donde recibirá a los Monarcas el presidente Pertini.

Por la tarde, los Reyes recibirán al cuerpo diplomático acreditado en Roma, y por la noche el presidente italiano les ofrecerá una cena de gala.

El día 29, tras una ofrenda floral ante el Aitar de la Patria, don Juan Carlos y doña Sofía visitarán el Instituto de Restauración Artística de Roma, con-

siderado uno de los mejores del mundo y recibirán a la colonia española.

El primer ministro, Forlani, les ofrecerá un almuerzo en Villa Madama, y por la tarde visitarán el Capitolio.

Esa noche, los Reyes ofrecerán una cena de gala al presidente de la República en la Embajada de España ante el Quirinal.

El día 30, tras despedirse del presidente italiano serán recibidos en audiencia por Su Santidad Juan Pablo II. Tras ella, y directamente desde el Vaticano, se trasladarán en helicóptero al aeropuerto para emprender viaje a Madrid.

Con los Reyes viajarán el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, quien mantendrá varias entrevistas con ministros italianos durante su estancia en Roma.

# ARCADIO DOMINGUEZ, NUEVO SECRETARIO GENERAL DE LAS JUVENTUDES DE UCD

(Viene de primera página). do Martín-Delgado, José María Marroig, Juan Carlos Martínez,

# LLEGADA DEL MINISTRO DE HIDROCARBUROS DE LA ARABIA SAUDITA

MADRID, 26. (Efe). — El ministro del Petróleo de la Arabia Saudita, jeque Al Yamani, ha llegado sobre las 16,15 de hoy a Madrid, por vía aérea, proveniente de Londres.

En el aeropuerto de Madrid-Barajas ha sido recibido por el ministro de Industria, señor Bayón.

El jeque Al Yamani ha declarado en el aeródromo que se hallaba muy complacido de llegar a España, donde asistirá a las Jornadas de la Energía, que se desarrollarán en Madrid del lunes 27 al miércoles 29 del actual, y en las que se estudiará tanto el presente como el futuro en el abastecimiento y precios del petróleo.

Añadió también que España y el reino de la Arabia Saudita así como el resto de los países árabes, mantienen estrechas y cordiales relaciones, que espera se acentúen aún más en el futuro.

Orlando Moreno, José Luis Murillo, Enrique Bartolomé, Miguel Angel Gimeno, Enrique Rubio y Manuela Fidel-Rivera.

Por lo que respecta al Consejo Político, la candidatura vencedora fue la encabezada por José Carlos Aguilera, del sector liberal. Los 40 miembros del Consejo Político quedarán, pues, repartidos de la siguiente forma: liberales, 17 puestos con 231 votos; democristianos-independientes, 13 puestos con 174 votos, y socialdemócratas-independientes, 10 puestos con 136 votos.

## LA JUVENTUD INDISPENSABLE EN LA POLITICA

MADRID, 26. (Efe). — La presencia de la juventud en la política es indispensable en la construcción de un Estado fuerte, social y democrático en el que sean debidamente atendidas las necesidades de los más débiles, dijo el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún en la clausura, esta madrugada, del II Congreso de Juventudes de UCD.

Rodríguez Sahagún hizo un análisis del momento político y social actual, de la actuación de UCD, del papel de la juventud en la sociedad y de la misión que esperaba de las juventudes de UCD.

Asimismo, pidió a las juventudes de UCD que sean un elemento decisivo para apoyar la cohesión y desarrollo del partido en la construcción de una España más próspera y libre y que no se deje manipular por los extremismos.

# FAENABA EN AGUAS PROHIBIDAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIAS, 26.—(Efe). — Una patrulla de la Armada Española ha ordenado al pesquero artesanal «Puerto de Naos», con base en Lanzarote, que se dirija al puerto de Las Palmas por faenar en zonas del banco pesquero sahariano, prohibidas por Marruecos.

Este mismo pesquero ya había sido advertido anteriormente por la misma patrullera, por lo que al reincidir el comandante ordenó al patrón del pesquero que se dirigiera a Las Palmas para que las autoridades de Marina le abrieran el expediente administrativo.

# ELECCIONES FRANCESAS

(Viene de primera página)

uno de los porcentajes más reducidos obtenidos por los comunistas en elecciones aquí.

El enfrentamiento en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales entre Francois Mitterrand y Valery Giscard d'Estaing parece indicar que es Francia el único país en que la historia se repite.

Desde esta noche el conservador Valery Giscard d'Estaing y el progresista Mitterrand iniciaron su duelo de quince días que culminará en que el voto final del domingo 10 de mayo.

Es un choque entre dos concepciones contrarias de la sociedad francesa con dos soluciones distintas para solucionar su problema fundamental actual, el del paro, más de un millón seiscientos mil desempleados.

En siete propuestas contra este mal, Mitterrand propone treinta y cinco horas de horario semanal de trabajo, aumento de los salarios bajos, creación de 210.000 puestos de trabajo en su primer año y mayor consumo y expansión.

Giscard D'Estaing se da por satisfecho con el progreso social logrado durante su septenio, y continuará con sus directrices aunque asegure que con una expansión débil puede crear un millón de puestos de trabajo de aquí a 1985, año en que los expertos anuncian dos millones y medio de parados si la tendencia no se remedia.

## RECUESTO CASI FINAL

PARIS, 26. — (Efe). — Con aproximadamente el 90 por 100 de los votos contados, los resultados de la primera vuelta de las elecciones presidenciales francesas son los siguientes:

Valery Giscard d'Estaing (Centro-Derecha), 7.800.198 (28,2 %).

Francois Mitterrand (Socialista) 6.798.307 (26,2 %).

Jacques Chirac (Gaullista), 4.590.449 (17,7 %).

Georges Marchais (Comunista) 3.982.783 (15,4 %).

Brice Lalonde (Ecologista), 999.315 (3,9 %).

Arlette Laguiller (Troskista) 611.163 (2,4 %).

Michel Crepeau (Independiente Socialista), 575.998 (2,2 %).

Michel Debre (Gaullista), 432.992 (1,7 %).

Marie-France Garaud (Independiente Conservadora), 337.621 (1,3 %).

Huguette Bouchardeau (Feminista Socialista), 281.438 (1,0 %).

# TERCERA BODA DE MAUREEN REAGAN

WASHINGTON, 26. (Efe). — Maureen Reagan, la hija mayor del presidente de los Estados Unidos, se ha casado con Dennis Revell en un hotel californiano de Beverly Hills.

Para Maureen, de 40 años de edad, es su tercer matrimonio y el primero para Dennis Revell, de 28 años.

Maureen es hija de Ronald Reagan y de su primera mujer, la ex actriz Jane Wyman.

A la ceremonia no asistió el presidente, quien, por recomendación de los médicos, pasa el fin de semana en la residencia presidencial de Camp David.



POR UN SERVICIO MEJOR A NUESTROS CLIENTES

ABRIREMOS EL SABADO 2 DE MAYO

EN JORNADA NORMAL

MAÑANA } DE 9,30 a 1  
TARDE } DE 5 a 8



ecojerez

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Valladolid, 1; Real Madrid, 3.  
Almería, 3; Zaragoza, 1.  
Ath. Bilbao, 6; Salamanca, 1.  
Sevilla, 1; Barcelona, 1.  
Murcia, 2; Hércules, 2.

Español, 1; Betis, 2.  
Gijón, 2; Real Sociedad, 2.  
Valencia, 3; Las Palmas, 1.  
At. Madrid, 0; Osasuna, 0.

### Auto Escuela SANTIAGO

MEJORES MEDIOS, MEJORES RESULTADOS

## SEGUNDA DIVISION "A"

At. Madrileño, 2; Levante, 3.  
Castellón, 3; Oviedo, 1.  
Linares, 1; Cádiz, 0.  
Huelva, 1; Málaga, 1.  
Santander, 1; Alavés, 0.

Burgos, 1; Baracaldo, 0.  
Elche, 1; Granada, 1.  
Sabadell, 1; Palencia, 0.  
Ceuta, 0; Castilla, 3.  
Getafe, 0; R. Vallecana, 0.

### Auto Escuela SANTIAGO

SISTEMAS MODERNOS, RAPIDEZ DE APRENDIZAJE

## SEGUNDA DIVISION "B"

(Grupo I)

Ferrol, 1; Leonesa, 2.  
Celta, 1; Ensidesa, 0.  
Logroñés, 3; Alcalá, 2.  
Las Palmas At., 0; Sestao, 0.  
San Sebastián, 1; Arandina, 1.  
Mirandés, 0; Bilbao At., 1.  
Compostela, 3; Tenerife, 0.  
Torrejón, 0; Huesca, 1.  
Langreo, 3; Coruña, 4.  
Zamora, 2; Pontevedra, 0.

(Grupo II)

Badajoz, 1; Mallorca, 0.  
Díter Zafra, 0; Ibiza, 0.  
Córdoba, 2; Tarrasa, 0.  
Algeciras, 2; Cartagena, 0.  
Xerez C. D., 4; Eldense, 1.  
Portuense, 2; Lérida, 0.  
S. Fernando, 0; Calvo Sotelo, 1.  
Barcelona At., 1; Jaén, 0.  
Tarragona, 3; Mérida Ind., 0.  
Andorra, 2; Vall D'Uxó, 0.

### Auto Escuela SANTIAGO

CANALEJAS, 20. — TELEFONO 34 19 21.

## TERCERA DIVISION

(Grupo X)

Don Benito, 4; Ayamonte, 0.  
Extremadura, 1; Africa Ceuti, 1.  
Plasencia, 3; Puerto Real, 1.  
Moralo, 0; Coria, 0.

Sanluqueño, 1; Sevilla At., 0.  
Betis Dvo., 1; Jerez Industrial, 1.  
Pozoblanco, 5; Linense, 0.  
Rota, 1; Cacereño, 0.  
O'Donnell, 3; Villanovense, 0.  
Montijo, 5; Llerenense, 1.

## REGIONAL PREFERENTE

Alcalá, 7; Ubrique, 0.  
Ecija, 4; Valverdeña, 0.  
Carmona, 1; Lebrijana, 2.  
Brenes, 2; Pastora, 1.  
Lucentino, 2; Puente Genil, 2.

Utrera, 1; Rayo, 2.  
Chiclana, 1; Huelva, 0.  
Cádiz «B», 2; Moguer, 1.  
La Palma, 2; Riotinto, 1.  
Córdoba, 1; Montilla, 0.

## PRIMERA DIVISION

| EQUIPOS           | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN  |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 R. SOCIEDAD ... | 34 | 19 | 7  | 8  | 52 | 29 | 45 | +11 |
| 2 REAL MADRID ... | 34 | 20 | 5  | 9  | 66 | 37 | 45 | +11 |
| 3 AT. MADRID ...  | 34 | 16 | 10 | 8  | 46 | 39 | 42 | +8  |
| 4 VALENCIA ...    | 34 | 17 | 8  | 9  | 59 | 41 | 42 | +8  |
| 5 BARCELONA ...   | 34 | 18 | 5  | 11 | 66 | 41 | 41 | +7  |
| 6 BETIS ...       | 34 | 17 | 6  | 11 | 55 | 38 | 40 | +6  |
| 7 GIJON ...       | 34 | 14 | 10 | 10 | 58 | 40 | 38 | +4  |
| 8 SEVILLA ...     | 34 | 14 | 9  | 11 | 34 | 42 | 37 | +3  |
| 9 ATH. BILBAO ... | 34 | 14 | 7  | 13 | 64 | 53 | 35 | +1  |
| 10 ESPAÑOL ...    | 34 | 14 | 6  | 14 | 37 | 42 | 34 |     |
| 11 OSASUNA ...    | 34 | 12 | 8  | 14 | 35 | 46 | 32 | -2  |
| 12 VALLADOLID ... | 34 | 9  | 13 | 12 | 40 | 46 | 31 | -3  |
| 13 HERCULES ...   | 34 | 10 | 10 | 14 | 42 | 48 | 30 | -4  |
| 14 ZARAGOZA ...   | 34 | 9  | 11 | 14 | 35 | 44 | 29 | -5  |
| 15 LAS PALMAS ... | 34 | 12 | 4  | 18 | 47 | 61 | 28 | -6  |
| 16 MURCIA ...     | 34 | 8  | 7  | 19 | 35 | 49 | 23 | -11 |
| 17 SALAMANCA ...  | 34 | 7  | 7  | 20 | 32 | 67 | 21 | -13 |
| 18 ALMERIA ...    | 34 | 6  | 7  | 21 | 30 | 66 | 19 | -15 |

Descienden a Segunda División los clubs Almería, Salamanca y Murcia.

## SEGUNDA DIVISION "A"

| EQUIPOS              | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 CASTELLON ...      | 34 | 13 | 15 | 6  | 40 | 30 | 41 | +7 |
| 2 SANTANDER ...      | 34 | 16 | 9  | 9  | 45 | 35 | 41 | +7 |
| 3 ELCHE ...          | 34 | 14 | 11 | 9  | 48 | 40 | 39 | +5 |
| 4 R. VALLECANO ...   | 34 | 12 | 15 | 7  | 30 | 20 | 39 | +5 |
| 5 SABADELL ...       | 34 | 14 | 10 | 10 | 38 | 35 | 38 | +4 |
| 6 MALAGA ...         | 34 | 12 | 14 | 8  | 38 | 33 | 38 | +4 |
| 7 CADIZ ...          | 34 | 15 | 7  | 12 | 46 | 35 | 37 | +3 |
| 8 LEVANTE ...        | 34 | 14 | 8  | 12 | 34 | 31 | 33 | +2 |
| 9 ALAVES ...         | 34 | 14 | 8  | 12 | 43 | 29 | 36 | +2 |
| 10 OVIEDO ...        | 34 | 10 | 14 | 10 | 34 | 34 | 34 |    |
| 11 AT. MADRILEÑO ... | 34 | 13 | 8  | 13 | 43 | 46 | 34 | -2 |
| 12 BURGOS ...        | 34 | 12 | 8  | 14 | 43 | 45 | 32 | -2 |
| 13 GRANADA ...       | 34 | 10 | 12 | 12 | 33 | 40 | 32 | -2 |
| 14 CASTILLA ...      | 34 | 12 | 7  | 15 | 46 | 40 | 31 | -1 |
| 15 PALENCIA ...      | 34 | 11 | 8  | 15 | 26 | 31 | 30 | -4 |
| 16 GETAFE ...        | 34 | 9  | 12 | 13 | 37 | 47 | 30 | -4 |
| 17 LINARES ...       | 34 | 11 | 8  | 15 | 30 | 39 | 30 | -4 |
| 18 HUELVA ...        | 34 | 9  | 11 | 14 | 25 | 34 | 29 | -5 |
| 19 BARACALDO ...     | 34 | 10 | 8  | 16 | 29 | 41 | 28 | -6 |
| 20 CEUTA ...         | 34 | 9  | 7  | 18 | 28 | 46 | 25 | -9 |

## SEGUNDA DIVISION "B"

GRUPO PRIMERO

| EQUIPOS             | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN  |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 CELTA ...         | 34 | 22 | 9  | 3  | 67 | 17 | 53 | +19 |
| 2 CORUNA ...        | 34 | 21 | 6  | 7  | 60 | 35 | 48 | +16 |
| 3 LEONESA ...       | 34 | 17 | 9  | 8  | 53 | 34 | 43 | +9  |
| 4 TENERIFE ...      | 34 | 16 | 9  | 9  | 43 | 36 | 41 | +7  |
| 5 BILBAO ATH. ...   | 34 | 14 | 10 | 10 | 44 | 28 | 38 | +4  |
| 6 LOGROÑES ...      | 34 | 15 | 8  | 11 | 48 | 42 | 38 | +4  |
| 7 COMPOSTELA ...    | 34 | 14 | 10 | 10 | 33 | 29 | 38 | +4  |
| 8 FERROL ...        | 34 | 15 | 6  | 13 | 39 | 35 | 36 |     |
| 9 SAN SEBASTIAN ... | 34 | 12 | 11 | 11 | 35 | 32 | 35 | +1  |
| 10 MIRANDES ...     | 34 | 15 | 5  | 14 | 33 | 36 | 35 | +1  |
| 11 SESTAO ...       | 34 | 11 | 11 | 12 | 32 | 37 | 33 | -1  |
| 12 ENSIDESA ...     | 34 | 12 | 8  | 14 | 44 | 53 | 32 | -2  |
| 13 ALCALA ...       | 34 | 11 | 10 | 13 | 36 | 32 | 32 | -2  |
| 14 TORREJON ...     | 34 | 13 | 5  | 16 | 42 | 48 | 31 | -3  |
| 15 PALMAS AT. ...   | 34 | 11 | 7  | 16 | 38 | 46 | 29 | -5  |
| 16 HUESCA ...       | 34 | 9  | 10 | 15 | 41 | 50 | 28 | -6  |
| 17 ZAMORA ...       | 34 | 8  | 12 | 14 | 31 | 38 | 28 | -6  |
| 18 PONTEVEDRA ...   | 34 | 8  | 8  | 18 | 23 | 45 | 24 | -10 |
| 19 LANGREO ...      | 34 | 6  | 8  | 20 | 36 | 69 | 20 | -14 |
| 20 ARANDINA ...     | 34 | 4  | 10 | 20 | 26 | 62 | 18 | -16 |

GRUPO SEGUNDO

| EQUIPOS             | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN  |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 MALLORCA ...      | 34 | 20 | 11 | 3  | 57 | 25 | 51 | +17 |
| 2 CORDOBA ...       | 34 | 20 | 8  | 6  | 56 | 28 | 48 | +14 |
| 3 ALGECIRAS ...     | 34 | 12 | 17 | 5  | 34 | 22 | 41 | +7  |
| 4 CARTAGENA ...     | 34 | 17 | 7  | 10 | 42 | 28 | 41 | +7  |
| 5 BADAJOZ ...       | 34 | 14 | 10 | 10 | 33 | 26 | 38 | +2  |
| 6 BARCELONA AT. ... | 34 | 15 | 7  | 12 | 38 | 35 | 37 | +3  |
| 7 XEREZ C. D. ...   | 34 | 14 | 9  | 11 | 47 | 41 | 37 | +3  |
| 8 LERIDA ...        | 34 | 15 | 6  | 13 | 37 | 39 | 36 | +2  |
| 9 JAEN ...          | 34 | 13 | 10 | 11 | 47 | 39 | 36 | +2  |
| 10 CALVO SOTELO ... | 34 | 12 | 11 | 11 | 44 | 40 | 35 | +1  |
| 11 TARRAGONA ...    | 34 | 9  | 16 | 9  | 33 | 33 | 34 |     |
| 12 PORTUENSE ...    | 34 | 11 | 11 | 12 | 34 | 33 | 33 | -1  |
| 13 ANDORRA ...      | 34 | 13 | 6  | 15 | 43 | 41 | 32 | -4  |
| 14 IBIZA ...        | 34 | 11 | 10 | 13 | 26 | 31 | 32 | -2  |
| 15 VALL DE UXO ...  | 34 | 11 | 8  | 15 | 37 | 54 | 30 | -4  |
| 16 SAN FERNANDO ... | 34 | 8  | 10 | 16 | 27 | 39 | 26 | -6  |
| 17 TARRASA ...      | 34 | 9  | 8  | 17 | 27 | 40 | 26 | -8  |
| 18 MERIDA IND. ...  | 34 | 8  | 8  | 18 | 28 | 48 | 24 | -8  |
| 19 ELDENSE ...      | 34 | 7  | 8  | 19 | 31 | 53 | 22 | -12 |
| 20 DITER ZAFRA ...  | 34 | 6  | 9  | 19 | 23 | 49 | 21 | -13 |

## TERCERA DIVISION

GRUPO DECIMO

| EQUIPOS              | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN  |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 SEVILLA AT. ...    | 34 | 20 | 9  | 5  | 80 | 34 | 49 | +15 |
| 2 DON BENITO ...     | 34 | 18 | 10 | 6  | 43 | 21 | 46 | +10 |
| 3 SANLUQUEÑO ...     | 34 | 18 | 8  | 8  | 45 | 22 | 44 | +10 |
| 4 BETIS D. ...       | 34 | 14 | 15 | 5  | 55 | 28 | 43 | +7  |
| 5 POZOBLANCO ...     | 34 | 18 | 6  | 10 | 47 | 33 | 42 | +8  |
| 6 CACEREÑO ...       | 34 | 14 | 14 | 6  | 35 | 23 | 42 | +8  |
| 7 CORIA ...          | 34 | 15 | 11 | 8  | 50 | 32 | 41 | +7  |
| 8 PUERTO REAL ...    | 34 | 14 | 10 | 10 | 47 | 29 | 38 | +4  |
| 9 ROTA ...           | 34 | 14 | 9  | 11 | 46 | 37 | 37 | +3  |
| 10 EXTREMADURA ...   | 34 | 13 | 11 | 10 | 44 | 45 | 37 | +3  |
| 11 MORALO ...        | 34 | 11 | 10 | 13 | 41 | 50 | 32 | -2  |
| 12 J. INDUSTRIAL ... | 34 | 8  | 15 | 11 | 34 | 38 | 31 | -3  |
| 13 AYAMONTE ...      | 34 | 9  | 12 | 13 | 33 | 37 | 30 | -4  |
| 14 LINENSE ...       | 34 | 9  | 12 | 13 | 37 | 51 | 30 | -4  |
| 15 PLASENCIA ...     | 34 | 10 | 8  | 16 | 45 | 60 | 28 | -6  |
| 16 VILLANOVENSE ...  | 34 | 11 | 5  | 18 | 38 | 51 | 27 | -5  |
| 17 LLERENENSE ...    | 34 | 8  | 8  | 18 | 36 | 63 | 24 | -10 |
| 18 MONTIJO ...       | 34 | 5  | 11 | 18 | 29 | 55 | 23 | -11 |
| 19 AFRICA CEUTI ...  | 34 | 6  | 9  | 19 | 32 | 52 | 21 | -13 |
| 20 O'DONNELL ...     | 34 | 5  | 5  | 24 | 21 | 72 | 15 | -19 |

## REGIONAL PREFERENTE

| EQUIPOS             | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN  |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 ALCALA ...        | 34 | 20 | 6  | 8  | 68 | 28 | 46 | +10 |
| 2 BRENES ...        | 34 | 17 | 9  | 8  | 41 | 26 | 43 | +9  |
| 3 LEBRIJANA ...     | 34 | 17 | 7  | 10 | 41 | 38 | 41 | +7  |
| 4 LA PALMA ...      | 34 | 18 | 5  | 11 | 63 | 40 | 41 | +7  |
| 5 MONTILLA ...      | 34 | 17 | 6  | 11 | 48 | 34 | 40 | +6  |
| 6 UBRIQUE ...       | 34 | 15 | 9  | 10 | 50 | 49 | 39 | +5  |
| 7 CHICLANA ...      | 34 | 14 | 8  | 12 | 48 | 39 | 36 | +2  |
| 8 UTRERA ...        | 34 | 15 | 5  | 14 | 45 | 34 | 35 | +1  |
| 9 CARMONA ...       | 34 | 12 | 11 | 11 | 54 | 49 | 35 | +1  |
| 10 MOGUER ...       | 34 | 13 | 8  | 13 | 40 | 36 | 34 | +2  |
| 11 VALVERDEÑA ...   | 34 | 13 | 7  | 14 | 33 | 39 | 33 | -1  |
| 12 CORDOBA ...      | 34 | 14 | 5  | 15 | 47 | 56 | 33 | +1  |
| 13 LUCENTINO ...    | 34 | 12 | 8  | 14 | 47 | 46 | 32 | -2  |
| 14 HUELVA ...       | 34 | 11 | 10 | 13 | 42 | 45 | 31 | +1  |
| 15 RIOTINTO ...     | 34 | 12 | 7  | 15 | 44 | 51 | 31 | -1  |
| 16 PUENTE GENIL ... | 34 | 9  | 12 | 13 | 35 | 51 | 30 | -4  |
| 17 CADIZ «B» ...    | 34 | 9  | 10 | 15 | 36 | 44 | 28 | -6  |
| 18 RAYO ...         | 34 | 10 | 7  | 17 | 29 | 52 | 27 | -7  |
| 19 PASTORA ...      | 34 | 10 | 4  | 20 | 37 | 52 | 24 | -10 |
| 20 ECIIJA ...       | 34 | 6  | 9  | 19 | 35 | 46 | 21 | -13 |

## PRIMERA REGIONAL

| EQUIPOS              | J  | G  | E  | P  | F  | C  | P  | PN |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 BARBATE ...        | 34 | 17 | 9  | 7  | 67 | 41 | 43 | +9 |
| 2 RIVERA ...         | 34 | 15 | 13 | 6  | 62 | 37 | 43 | +9 |
| 3 C. INSTRUCCION ... | 34 | 15 | 10 | 9  | 73 | 51 | 40 | +6 |
| 4 ARCOS ...          | 34 | 13 | 13 | 8  | 40 | 35 | 39 | +5 |
| 5 BAZAN ...          | 34 | 14 | 9  | 11 | 53 | 49 | 37 | +5 |
| 6 SOBERANO ...       | 34 | 13 | 11 | 10 | 48 | 43 | 37 | +3 |
| 7 FLAMENCO ...       | 34 | 14 | 9  | 11 | 52 | 51 | 37 | +1 |
| 8 VICTORIA ...       | 34 | 13 | 10 | 11 | 47 | 46 | 36 | +2 |
| 9 TARIFA ...         | 34 | 15 | 6  | 13 | 53 | 52 | 36 |    |
| 10 ROTEÑA ...        | 34 | 11 | 8  | 12 | 52 | 56 | 36 | +2 |
| 11 FLORIDA ...       | 34 | 12 | 11 | 11 | 48 | 47 | 35 | +1 |
| 12 PATERNER          |    |    |    |    |    |    |    |    |

**POR PRIMERA VEZ EN SU HISTORIA:**

# ¡LA REAL SOCIEDAD, CAMPEON!

## En el último minuto empató en Gijón

GIJÓN, 26. (Efe). — La Real Sociedad se ha proclamado campeón de Liga al empatar a dos goles con el Sporting en el encuentro celebrado esta tarde en el estadio El Molinón, en la última jornada de Liga.

Arbitró el catalán Enrique Negrera, que tuvo bastantes errores.

**ALINEACIONES**

Sporting: Castro, Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Joaquín, Ciriaco, Uría, Abel, Mesa y Ferrero.

A los 20 minutos de juego Oscar sustituyó a Cundi, que sufrió un tirón. A los 35 del segundo tiempo, Doria reemplazó a Mesa.

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Gorriñ, Cortabarría, Olaizola, Diego, Alonso, Zamora, Idígoras, Satriestegui y López Ufarte.

En la segunda parte, a los 11 minutos Vaqueró sustituyó a Idígoras, y a los 34, Larranaga a Celayeta.

**GOLES**

0-1. Minuto 7. Falló de Maceda en internada de López Ufarte a quien el propio Maceda le zancadillea. El penalty lo transforma Cortabarría en el primer gol.

1-1. Minuto 44. Avance del Sporting por la izquierda, centra Abel aprovechando un rechace, Mesa tira por bajo y cruzado marcando.

2-1. Contraataque del Sporting por la derecha de Joaquín a Redondo, que centra y Mesa en semifallo remata flojo a la red.

2-2. Faltando 30 segundos para terminar el encuentro, en un acoso de la Real y un despeje flojo de la zaga, Zamora aprovecha para lanzar un zambombazo a la escuadra que es el empate.

El partido se ha caracterizado principalmente por la emoción por lo incierto del resultado. El estado resbaladizo del terreno perjudicó a los dos equipos, limitando sus posibilidades técnicas, aunque hubo momentos de buen juego, pero lo principal fue la entrega de los jugadores y el ardor que pusieron en la pelea, haciendo que el partido cobrara caracteres de gran emoción.

Puede decirse que el empate de la Real ha sido justo, pues si bien en el primer tiempo dominó más el Sporting con contraataques donostiarros, pero ninguno de los dos equipos se mostró rematador. En cambio en la segunda parte la iniciativa correspondió en mayor medida a la Real, que en la última fase se dedicó a enviar balones altos sobre el centro poniendo en apuros a la zaga gijonesa, aunque tampoco se caracterizaron por su decisión rematadora.

El Sporting realizó algunos contraataques y tuvo una buena oportunidad que malogró Ferrero.

El empate, pues, a la vista de los méritos de los dos equipos puede estimarse justo.

Destacaron por el Sporting Joaquín, Ciriaco, Redondo y Jiménez, y por la Real Diego, Alonso, Olaizola, Gorriñ y Cortabarría.

AL MADRID NO LE VALIO EL TRIUNFO

VALLADOLID, 26. (Efe). — El Real Madrid venció por tres goles a uno al Valladolid, en el último partido de Liga de Primera División de fútbol, disputado en

el estadio «José Zorrilla», que registró el mayor lleno de su historia.

Dirigió el partido el aragonés Pes Pérez, que fue muy protestado.

Valladolid: Fenoy, Richar, Gilberto, Sánchez Valles, Jorge, Santos, Borja, (Tono), Moré, Gail, Pepín, (Rusky), y Joaquín.

Real Madrid: Agustín (Miguel Ángel), Cortés, Sabido, Camacho, Stielike, Del Bosque, Juanito, García Hernández, Santillana, García Navajas e Isidro (Pineda).

0-1. Minuto 43. Richar bombea un balón hacia atrás, sale Fenoy fuera del área y choca con Gilberto, quedando el balón suelto para que Santillana empuje a puerta vacía.

1-1. Minuto 56. Pase largo de Gilberto sobre More, éste se interna en el área y ante la salida de Agustín, dispara cruzado y raso a la red.

1-2. Minuto 72. Fallo de Fenoy y el balón va a poder de Santillana, cuyo disparo, ligeramente bombeado, vuelve a tocar el meta vallisoletano, pero no impide que rebase la línea de gol.

1-3. Minuto 85. Jugada de

Stielike, con disparo final muy ajustado al poste que bate a Fenoy.

El partido ha sido muy disputado, con un Valladolid que, sobre todo en el primer tiempo, llegó a superar al equipo madrileño, al que se le notaba muchos nervios en sus acciones, sobre todo a raíz de marcar el Valladolid en el minuto cuatro tras un centro de Gail, que Agustín no acertó a despejar y Sabido de cabeza envió hacia su propio marco, pero el colegiado invalidó el tanto.

En el segundo tiempo, y tras el empate a un gol, el Valladolid volvió a imponerse al equipo visitante, y en el minuto 18 Sabido sacó el balón bajo los palos a disparo de Jorge.

A partir de estos momentos, el Real Madrid fue dueño absoluto de la situación, mostrando su gran experiencia y capacidad técnica.

Hasta el final, presión sobre el área vallisoletana, especialmente por la lesión de Gilberto, que tuvo que ceder su puesto de líbero a Gail.

Destacaron en el Valladolid More y Gail, y en el Real Ma-

drid Camacho, Stielike y Santillana.

**EN ALBACETE, SORPRESA**

ALBACETE, 26. (Efe). — El Atlético de Madrid y el Osasuna han empatado a cero en partido jugado en el estadio «Carlos Estar Casurado el Vicente Calbelmonte», de esta capital, por derón.

Arbitró el colegiado Ramos Marcos del Colegio Oeste, discreto.

**ALINEACIONES**

At. de Madrid: Belza, Fraguas, Julio Alberto, López, Balbino, Ruiz, Marcos (Peño Pablo), Bermejo, Minguéz, Julio Prieto (Julio), y Pedraza.

Osasuna: Vicuña, Goñi, Mina, Lumbreras, Lecumberri, Bayona, Azcona (Echeverría), Dioní, Rández (Iriguibel), Iriarte y Martín.

Ninguno de los dos equipos arriesgó nada en la primera parte, que transcurrió con alternativas varias sin que a ninguno de los dos equipos se le presentaran ocasiones claras de marcar, siendo Ruiz y Minguéz los que ensayaron con alguna frecuencia el remate a gol por parte del Atlético, y Bayona y Dioní por el Osasuna los que crearon peligro en el área atlética.

En el segundo período el juego fue de similares características.

**TABLAS EN SEVILLA**

SEVILLA, 26. (Efe). — El Sevilla y el Barcelona empataron a un gol esta tarde en el «Sánchez Pizjuán», en partido final de la Liga de Primera División.

Al descanso se llegó con ventaja del Barcelona.

Arbitró el colegiado Riera Morro, muy protestado, pues dejó sin sancionar tres derribos de jugadores sevillistas en el área barcelonista, dos a López y uno a Montero, a quien mostró tarjeta precisamente por protestar una de estas faltas que no se sancionaron.

Sevilla: Buyo, Blanco, Rivas, Álvarez, San José, Choya, Juan Carlos, Pintinho, López, Joaquín y Montero. No hubo cambios.

Barcelona: Artal Ramos, Miquel, Alesanco, Olmo, Zuviria, Schuster, Landáburu, Simonsen, Quini y Esteban. A los 23 minutos del segundo tiempo Ramírez sustituyó a Quini y a los 35, Sánchez a Landáburu.

No se llenaron los graderíos. Unas tres cuartas partes del año

(Pasa a la página siguiente)

# QUINIELA

NUEVA GARANTIA DE

## MOSA

PARA VEHICULOS DE OCASION

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| 1 Valladolid-R. Madrid  | 2 | Al comprar su vehículo usado le entregaremos un talonario de <b>CHEQUES - REPARACIONES</b> que puede utilizar en los siguientes servicios:<br>★ Reparaciones.<br>★ Cambios de aceite y filtro<br>★ Cualquier otro accesorio para el coche que nos compre. |
| 2 América-Zaragoza      | 1 |   |
| 3 Ath. Bilbao-Salamanca | 1 |   |
| 4 Sevilla-Barcelona     | x |   |
| 5 Murcia-Hércules       | x |   |
| 6 Español-Betis         | 2 |   |
| 7 Gijón-R. Sociedad     | x |   |
| 8 Valencia-Las Palmas   | 1 |   |
| 9 At. Madrid-Osasuna    | x |   |
| 10 Linares-Cádiz        | 1 |   |
| 11 Huelva-Málaga        | x |   |
| 12 Santander-Alavés     | 1 |   |
| 13 Elche-Granada        | x |   |
| 14 Getafe-R. Vallecano  | x |   |

INFORMESE EN:

## MOSA

**TALBOT**  
CONCESIONARIO

CARRETERA JEREZ-CADIZ  
(La Trocha)

Teléfono: 34 90 00 JEREZ



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

**¡ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES!**

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde), en la Cadena SER! Para tener opción a los premios, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso de Anis Castellana». El domingo 19 de abril fue premiada con el vigésimo-tercer viaje fin de semana a CANARIAS para dos personas doña Lucia Martín, de Madrid. ¡Enhorabuena!

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior)

ro. Tarde calurosa y terreno de juego en buenas condiciones.

0-1. Minuto 11. Pase desde la izquierda a Simonssen, que gana por velocidad a la defensa local y cruza un disparo ante la salida de Buyo.

1-1. Minuto 76. Disparo desde lejos de Montero, el balón es rechazado por el poste y entran Pintinho y Joaquín al remate, tocando el balón el brasileño.

## TRIUNFO COMODO DEL VALENCIA

VALENCIA, 26. (Efe). — Por tres goles a uno derrotó el Valencia a la U. D. Las Palmas.

Valencia: Sempere, Carrete, Cerveró, Arias, Tendillo, Saura, Feiman, Solsosa (César), Gálvez, Subirats y Pablo.

Las Palmas: Pérez, Gerardo, Maye, Roque, Felipe, Páez, Félix, Juan, Benito, Julio, Víctor (Fariós).

Arbitró el colegiado andaluz Álvarez Marguenda, que tuvo una buena actuación.

0-1. Minuto 46. Gerardo, dentro del área, cede a Benito, quien remata por debajo de Sempere.

1-1. Minuto 49. Centro de Gálvez, que Saura, desmarcado, remata a puerta vacía.

2-1. Minuto 87. Centro de Feiman, fallo de López y Tendillo remata a placer.

3-1. Minuto 90. Despeje de Gerardo que se estrella en el larguero de su propia meta, y Gálvez cabecea en plancha a las mallas.

Partido malo de solemnidad el que ha puesto el punto final al actual campeonato liguero en el «Luis Casanova».

## BUEN PARTIDO DEL ALMERIA

ALMERIA, 26. (Efe). — Se cerró la temporada en el «Franco Navarro» con el triunfo del Almería por tres goles a uno frente al Real Zaragoza.

Dirigió el partido el colegiado castellano Sánchez Molina, que estuvo regular.

Almería: Cendoya, Paniagua, Prados, Camacho, Maxi, Cabral, Garay, Martínez, Tarés, Rolón, Paquito (Guzmán).

Zaragoza: Zubeldía, Oñaederra, Casuco, Camus, Salvatierra, Benede, Pérez Aguerri (Badiola), Guerri, Alonso, Víctor y Modesto.

0-1. Minuto 27. Modesto, al recoger perfectamente un rechace de la defensa del Almería tira por bajo y marca.

1-1. Minuto 52. Martínez a pase de Guzmán, consigue el empate.

2-1. Minuto 55. Guzmán, de gran disparo, en jugada de Martínez, marca el segundo local.

3-1. Minuto 87. Gran remate de Rolón de cabeza que supone el resultado definitivo.

## REPARTO DE PUNTOS

MURCIA, 26. (Efe). — Murcia, 2; Hércules, 2.

## ALINEACIONES

Hércules: Saia, Serrat, Carceán, Baena, Cartagena, Aracil, Megido, Juan, Moyano, Vidal y Churruca. Sin cambios.

Murcia: Echevarría, Lago, Rubián, Ruiz (Pelegrín), Campello, Alabanda, Abad, Naharro, Salamanca, Chuchi García y Gil.

Arbitró el colegiado castellano señor Díez Frías. Muy bien.

## GOLES

1-0. Minuto 6. Balón de Gil a Salamanca, y éste de cabeza marca.

1-1. Minuto 21. Megido cede a Churruca, y éste marca.

2-1. Minuto 36. Abad, de bote, al rematar un balón que devolvió el travesaño.

2-2. Minuto 44. Moyano, de cabeza, establece el 2-2 definitivo.

## EN «SARRIA» SUMO EL BETIS LOS DOS ULTIMOS POSITIVOS

BARCELONA, 26. — (Efe). — Español, 1; Betis, 2.

## GOLES

43 minutos. Jugada fulgurante del Betis, el balón llega hasta Casado, corrido hacia el centro, controla rápidamente el balón y desde la entrada del área española larga un colocado disparo con la derecha que bate la estirada de Urruti. 0-1.

35 minutos de la segunda par-

te. Presión españolista, Carreño centra desde la derecha y Marañón, de cabeza, conecta el tanto del empate sorprendiendo por completo al buen meta Esnacola. 1-1.

37. Minutos. Segundo se lleva un balón en falta a Fortes, se interna, cede en profundidad a Diarte, éste aguanta el esférico magistralmente provoca la salida de Urruti y le bate con un disparo por alto muy hábil que valía los dos puntos en litigio. 1-2.

A las órdenes del colegiado vizcaíno señor Burgos Núñez, bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Español: Urruti, Arabi, Escalza, Molinos; Ayfuch, Padilla; Roberto Martínez, Vilches, Morel, Urbano y Marañón.

Real Betis Balompié: Esnacola; Bizcocho, Gordillo, Peruena, Alex, Ortega; Morán, Parra, Diarte, Cardeñosa y Casado.

## GOLEADA DEL ATH. BILBAO AL SALAMANCA

BILBAO, 25. (Efe). — El Athletic de Bilbao venció por seis goles a uno a la Unión Deportiva Salamanca.

Arbitró el colegiado castellano Mayoral Cedenillas, que estuvo mal.

## GOLES

1-0. Minuto 11. Sarabia recoge la pelota en medio campo, profundizando hasta llegar al borde del área, desde donde bate al meta salmantino de un zurdazo.

2-0. Minuto 18. Dani tira muy fuerte y el rechace del meta recoge Argote que empalma a la red.

3-0. Minuto 41. Aprovechando una confusión de la defensa salmantina Tirapu pasa a Rojo, que marca el tercer tanto.

3-1. Minuto 75. Penalty que patea el árbitro por derribo de Golcochea a Luengo. Lo transforma Pepe, batiendo a Cedrún.

4-1. Minuto 76. Nada más sacar, Soa centra sobre puerta y marca Sarabia de cabeza.

5-1. Minuto 87. Sarabia, en posible fuera de juego, pasa a Argote, también en posible fuera de juego, quien bate a D'Alesandro.

6-1. Minuto 89. Cierra la cuenta Dani, quien marca con su habilidad característica.



Años al servicio de

JEREZ  
DE LA FRONTERA



BANCO DE BILBAO

Autorizado por el Banco de España con el n.º 11.168

# El Ceuta con un pie... y parte del otro, en Segunda "B"

## Por arriba, todo sigue igual

### EL CEUTA SE HUNDE

CEUTA, 26.—(Efe). — Por tres goles a cero ha vencido el Castilla a la Agrupación Deportiva Ceuta «a domicilio».

A. D. Ceuta: Cervantes; Lima (Escalante), Gil, iNeto, Cherinc; Rafa (Juanma), Aido, Luis; Ortiz, Aramburu y Serrán.

Castilla: Miguel; Chendo, Casimiro, Espinosa, Lucas; Blanco, Salguero, Moreno (Herrero); Ortiz, Bernal (Sánchez Lorenzc) y Paco.

Dirigió el partido el colegiado granadino Montes Espigares, bastante protestado.

0-1. Minuto 17. Disparo de Blanco que rechaza en corto Cervantes y Espinosa remata. La pelota da en el larguero y, al parecer, en el interior del marco. En principio el colegiado manda seguir el juego, pero a instancias del juez de línea concede gol.

0-2. Minuto 19. Balón a Bernal, que desde fuera del área empalma un gran disparo que se cuea a media altura.

0-3. Minuto 56. Centro de Blanco, toca Bernal y Ortiz, con el guardameta local batido, consigue el tercer gol.

Con esta nueva derrota, que supone nueve negativos para el Ceuta, el cuadro «caballa» desciende matemáticamente a Segunda División «B».

A la victoria del Castilla no se pueden poner ninguna clase de reparos.

Por el Ceuta, dentro del bajo nivel general, se salvaron Gil, Luis y el batallar de Ortiz; por el Castilla destacaron Ortiz, Paco, Lucas y Bernal.

### EL CASTELLON SIGUE LIDER

CASTELLON DE LA PLANA, 26.—(Efe). — El Castellón ha vencido al Oviedo por 3-1.

### ALINEACIONES

Castellón: Ració; Ibeas, Pulido, Ferrer; Navarro, Ribes; Dra-

ganic, Roberto, Viñas, Planelles y Bayarri (Conde).

Oviedo: Camuel; Valdés, Ondina, Anduña; Vili, Domingo; Jose Carlos (Javi), Serrano, García Barrero (Omar), Herbera y Martín Morales.

### ARBITRO

El norteafricano Moreno García. Regular.

### GOLES

1-0. Minuto 46. Córner que lanza Ribes y remate de cabeza de Roberto, que mete el balón por la escuadra.

2-0. Minuto 59. Jugada de ataque entre Bayarri y Ribes, con centro en corto de éste que remata Ibeas desde muy cerca.

3-0.— Minuto 33. Balón en profundidad de Planelles a Bayarri, éste avanza unos metros en pugna con una defensa para disparar raso cuando sale el portero.

3-1. Minuto 85. Derribo de Pulido a Omar en el área; el árbitro sanciona con penalti, que lanza por Omar es gol.

### APRETADA VICTORIA DEL RACING

SANTANDER, 26.— (Efe). — En «El Sardinero» el Racing de Santander ha vencido al Alavés por un tanto a cero.

### ALINEACIONES

Santander: Aiba; Villita, Sañudo, Javi, Precado; Herrero (Mantilla, minuto 66), Quique; J. Carlos, Verón, Amarilla (López, minuto 80) y Alarcón.

Alavés: Garmendia; Galarraga, Larrañaga, Morgado; Urdaci, Señor, Ocenúa, Astarbe; Urrecho, Sandino (López Recarte m. 71) y Unanue.

### GOL

Minuto 91. — López recoge el balón en la línea divisoria de los dos campos, avanza unos metros y lanza un trallazo impresionante, el balón que va al centro de la portería bota ante Garmendia, le despista y se cuea.

### REPARTO DE PUNTOS

HUELVA, 26.— (Efe). — El Re-

creativo de Huelva y el Málaga han empatado a un gol.

Recreativo: Bau; Zuloaga, Navarro, De la Riva; Cepeda, Moré; Blanco, Miguel Angel (Zambrano I) Culafic, José Luis, y Juanma (A'tor Aguirre).

Málaga: Fernando; Popo, Braacia, Muñoz Pérez; Rojas, Filguerras; Astorga (Bio), Juan Carlos, Nieto, Martín y Santi (Canillas). Arbitró el cacereño Yuste González, muy protestado.

1-0. Minuto 10. Falta al borde del área malaguista que bota Moré y Culafic remata por bajo.

1-1. Minuto 61. Nieto en jugada individual marca.

Resultado justo en partido de rivalidad regional y en el que cada equipo ha dominado un período de tiempo.

### CEROCERISMO EN GETAFE

GETAFE (Madrid), 26. (Efe). — El Club Getafe Deportivo empató a cero tantos con el Rayo Vallecano.

Arbitró el colegiado del Oeste señor Balsa Ron, que estuvo bien. Tarjetas amarillas a Anero y Rial del Rayo Vallecano, y a Cortés del Getafe por entrada a Marián.

Getafe: Arévalo, Ocaña, Cortés, Cobo, Cruz, Alfonso, Pereira, (Laguna), José Manuel (Sáizar), Crespo, Polo y Pozo.

Rayo Vallecano: Mora, Anero, Uceda, García Jiménez, Rocamora, Fraile, Mate (D'ez), Robles, (Mariano), Rial, López y Marian.

El encuentro no ha estado a la altura de la expectación despertada. Ha sido mediocre, más bien tirando a malo. Ambos entrenadores emplearon parecidos sistemas sobre el terreno de juego, amontonando hombres en el centro del campo, que restó visibilidad al partido.

### EL ELCHE VOLVIO A TROPEZAR

ELCHE (Alicante), 26. (Efe). — Elche, 1; Granada, 1.

### ALINEACIONES

Elche: Campos, Valle, Company, Juan Carlos, Geñupi, Bonet (Castroverde), Mateo (Nandó), Kostic, Nester, Txomin y Terry.

Granada: Izcoá, Galera (Planas), Fali, Angulo, Lina, Santi, Jorgoso, Alete, Lozano, Antonio y Quiles.

Arbitró, señor Taboada Soto, del Colegio Gallego, regular.

Tarjetas amarillas a Alete, Jorgoso y Geñupi.

### GOLES

1-0. Minuto 29. Fallo de la defensa granadina, recoge Terry y espera la salida de Izcoá, pasa a Kostic que venía lanzado, éste chuta fuerte y marca.

1-1. Minuto 44. Saque de una falta que llega a Lozano, quien ante la pasividad de los defensores licitanos, bate al meta Campos.

### DIFICIL VICTORIA BURGALESA

BURGOS, 26. (Efe). — Durgos, 1; Baracaldo, 0

Arbitró el colegiado tinerfeño Castilla Yanes. Bien.

### ALINEACIONES

Burgos: Mate, Gómez, Pereda (Castaños), Igartua, Blach, Dacosta (Cholo), Pascual, Valdés, Magdaleno, Abajo y Juanjo.

Baracaldo: Meéndez, Manolo, Aguirrebengoa, Carmelo, Liceranzu, Juan Carlos, Zamora (Sebas), San Pedro, Mayayo (Otaolea), Iturregui, Rastrojo.

1-0. Minuto 83. Juanjo, después de zafarse de dos defensores visitantes, centra sobre Magdaleno,

que deja pasar, el esférico y Valdés, que llevaba varios minutos lesionado, empalma un gran disparo que cuea el balón por la escuadra de Meléndez.

### SUFRIÓ EL SABADELL PARA VENCER

SABADELL (Barcelona), 26.— (Efe). — Sabadell, 1; Palencia, 0. 20 Minutos. Bonita jugada de Mercader que dribla a dos contrarios y remata con la derecha, el balón es bloqueado en primera instancia por el portero del Palencia, pero se le escapa y queda muerto en el área dando opción a que Totó, oportunista como siempre, entrara rápido al remate alojando el esférico en las redes.

Mucho tuvo que sufrir el Sabadell para obtener los dos puntos ante el Palencia y de esta forma poder seguir luchando por el ansiado ascenso de categoría.

### GANO EL LEVANTE «A DOMICILIO»

MADRID, 25. (Efe). — El Levante se ha impuesto al Atlético Madrileño por tres goles a dos. División «A», disputado esta tar-

de en el Estadio Vicente Calderón.

Dirigió el encuentro el señor Barluenga, colegiado catalán, regular.

### GOLES

0-1. Minuto 7: Saque de esquina de Cruyff sobre Garrido, que le devuelve el balón y el holandés chuta raso y Campuzano desde cerca lo empuja al fondo de la red.

0-2. Minuto 31. Penalty por mano de Angel dentro del área que transforma de fuerte disparo Lorant.

1-2. Minuto 44. Jugada de Prado por la izquierda con centro sobre el área y el balón con el meta adelantado entra suavemente en la puerta de Bebiich.

2-2. Minuto 55. Braojos desde la izquierda envía sobre puerta, rematando Benito con rechace del portero y Marina marca a piacer.

0-3. Minuto 74. Falta que saca Agustín sobre Campuzano que dispara fuerte y raso y Lorant remacha a las mallas.

¿Sabía usted lo poco que contamina un coche... si cumple con las normas de fabricación?

Dentro de los múltiples factores contaminantes de nuestra civilización industrial, el automóvil es uno de los menos significativos.

Sin embargo, la industria automovilística ha establecido una serie de rigurosas normas anti-contaminación que aplica en la fabricación de sus vehículos para que la salida de gases, no represente un peligro para todos nosotros.

Lamentablemente, la falta de cuidado y un mantenimiento

inadecuado, hacen que los coches pierdan, poco a poco, sus condiciones originales, incrementando sus niveles de contaminación.

Para ayudar al usuario a mantener las características originales de su coche, contribuimos controlando, gratuitamente, la salida de gases de su vehículo, cualquiera que sea su marca.



Para que respirar siga siendo un derecho de todos.



f.a.m.s.a.

SERVICIO OFICIAL SEAT

CARRETERA MADRID-CADIZ KM. 633

JEREZ

## PERDIO EL CADIZ EN LINARES (1-0)

Pero sigue con aspiraciones

LINARES (Jaén), 26. (Efe). — El Linares C. F. venció al Cádiz por uno a cero en partido correspondiente a la Segunda División «A». La primera parte finalizó con empate a cero goles.

### ALINEACIONES

Linares: Guerrero, Bautista, Román, Loza, Arjol, Del Barrio, Melchor (Plaza), Ocaña, Milo, Oscar y Juanito.

Cádiz: Bocoya, Juan José, Rosado, Linares, Hugo Vaca, Dos Santos, Luque, Choquet, Laovic (Escobar), Mejías, Amarillo (Zúñiga).

Arbitró el colegiado Morera Alexandre, que tuvo una buena actuación. No mostró tarjetas.

1-0. Minuto 54. Ocaña, tras una jugada personal, marca de un fuerte disparo.

### COMENTARIO

La primera parte fue de lucha por el dominio del centro del campo, donde el Linares llevó casi siempre la mejor parte. Hubo escasos tiros a puerta por parte de los dos equipos y al final se marcharon a las casetas sin que funcionara el marcador.

En la segundo mitad el Linares se hizo dueño absoluto de la situación para marcar su tanto en el minuto 54, y aunque hubo alguna reacción del Cádiz, la verdad es que tuvo solamente un remate de Luque que paró muy bien Guerrero.

Por todo ello, justa es esta victoria local, que ha ejercido mayor presión y mayor fuerza frente a un Cádiz que defraudó.

Destacaron por el Linares Ocaña, Arjol y Bautista; por el Cádiz, Hugo Vaca y Dos Santos.

# Urbanización TORRESBLANCAS

Carretera de Arcos Km. 2

\* PISOS CON 3 Y 4 DORMITORIOS  
 \* CON 2 CUARTOS DE BAÑO  
 \* PRECIO DESDE 2.130.000 PTS.  
 \* CON UNA ENTRADA DE 200.000 PTS.

CORPORACION INMOBILIARIA PENINSULAR, S. A.  
 EMPEDRADA, 33 TEL 34 34 30  
 JEREZ

## EN UN GRAN SEGUNDO TIEMPO, EL XEREZ GOLEO AL ELDENSE (4-1)

Racha inspirada de Mansilla, autor de tres tantos  
 Los visitantes se adelantaron en el marcador, de penalty

XEREZ C. D., 4 (Mansilla 3 y Eloy); ELDENSE, 1 (Julito, de penalty).

### ALINEACIONES

Xerez C. D.: Javier; Félix, Miguel Angel, Rivas; Perdigones, Cabral; Pacucho, Diego, Javi, Mansilla y Eloy.

Eldense: Aguirre; Ciorda, Gallo, Navarro; Racamora; Uriarte; Moreno, Juanito, Julito, Liberto y Ochoa.

### SUSTITUCIONES

Dos cambios en cada equipo. Por los jerezanos, Cabral, lesionado, dejó su puesto a Diánez, mediado el primer período. Y a diez minutos del final, el juvenil Suárez hizo su debut en competición oficial, reemplazando a Félix. Los azulgranas relevaron a Ochoa y Moreno por Emilio y Calduch, respectivamente.

### ARBITRO

No fue nada bueno el arbitraje del castellano Caballero Reyes. Falta de recursos físicos y con evidentes fallos técnicos. En el gol del Eldense, se «tragó» el claro fuera de juego que precedió a la jugada del penalty. Y también hizo lo mismo con el cuarto gol xerecista, ya que estimamos con la misma justicia de criterios que Diánez arrancó en posición de fuera de juego.

### GOLES

0-1, 28 minutos.—Clarísimo fuera de juego de Ochoa, que se planta solo ante Javier. En su desesperada salida, el meta jerezano trabó al delantero y el árbitro, desde medio campo, señala un penalty riguroso. Se encarga de transformarlo Julito.

1-1, 36 minutos.—Eloy bota un córner, se

produce un fallo colectivo de la zaga visitante y Mansilla, de cabeza, remata a gol entre dos defensas situados en la misma línea, que no aciertan a despejar.

2-1, 52 minutos.—Extraordinaria jugada de Javi, con cinco regates en corto dentro del área y cesión a Eloy que, a su vez, hace un quiebro más y bate a Aguiar de manera habilidosa.

3-1, 63 minutos.—Jugada de pizarra. Pase en profundidad de Eloy sobre Javi, para que éste centre magistralmente sobre Mansilla. El arriete, viniendo desde atrás, conecta un cabezazo impresionante. Un gol de los que hacen flamear pañuelos.

4-1, 65 minutos.—Javi envía en profundidad sobre Diánez, que a nuestro juicio arrancó en fuera de juego. Diánez se interna y, ya dentro del área, cede a Mansilla, para que éste marque a placer.

### INCIDENCIAS

Partido adelantado a la tarde del sábado. No hubo una entrada numerosa. Tarde con sol, que notaron calurosamente los jugadores. El árbitro mostró tarjetas de amonestación a Félix, Diego y Diánez, por los jerezanos, y al portero visitante.

A los 32 minutos del segundo tiempo, el árbitro decretó un penalty contra el Eldense, por derribo a Mansilla dentro del área. Se encargó de ejecutarlo Diego, flojo aunque colocado junto a la cepa del poste, deteniendo al portero. Se malogró con ello el que pudo y abrió ser quinto gol jerezano.

La verdad es que, pese a la rotunda victoria y pese a la general satisfacción con que al final se acogió el juego del equipo, el primer tiempo fue bastante endeble. El Xerez no se encontraba a sí mismo, frente a un rival que —como Valera pronosticó— se mostraba incómodo, trotón, pegajoso y luchador. El Eldense, prácticamente descendido, vino al Estadio Domecq a ver cómo le salían las cosas. Y mientras el marcador se le mantuvo esperanzadoramente en ventaja, fue un equipo que planteó serios problemas al cuadro xerecista.

La mezcla de demasiados jugadores jóvenes y de otros futbolistas que, por el contrario, cedían de veteranía, daba al

equipo de Elda una configuración incómoda. Atrás, ya decimos, se mantuvo eficiente y disciplinado, hasta que el Xerez —ya en el segundo tiempo— le tomó la medida y la fragilidad a una zaga que se rompió a raíz del segundo tanto que encajó. Y en el centro del campo, dos hombres movían muy bien su fútbol en esta fase inicial: el joven Liberto —un futbolista con un enorme sentido posicional en el campo y con una evidente calidad técnica en sus acciones, ya que si bien jugó con el «9» en la espalda actuó siempre en posiciones centrocampistas— y el veterano y barbudo Uriarte, que fue sin lugar a dudas su mejor hombre.

Fue un primer tiempo, ya decimos, en el que el Xerez no jugó a gusto, entre otras cosas porque el Eldense, con su juego trotón y batallador no le dejaba, y porque el propio equipo azulino no acababa de encontrar la fórmula que solucionase los problemas que los azulgranas creaban. De todas formas, Miguel Angel tuvo dos grandes oportunidades de hacer diana, Mansilla otra y el propio Javi una más, que debieron haber llevado el resultado a un tranquilizador guarismo, antes de que finalizase el primer período.

### REACCION EN LA SEGUNDA MITAD

La reacción xerecista en la segunda mitad fue espectacular. Posiblemente, el nivel y calidad de juego no llegó a alcanzar el tono del día frente al Calvo Sotelo. Pero fue igualmente positivo. Javi, Eloy y Mansilla —que apenas la habían «lido» en el primer período— se convirtieron en pesadillas para una zaga que, que decimos antes, se desmoronó tras el segundo gol jerezano. Y Diego, convertido en filigranero artista del centro campo —aunque sólo destapó el frasco de sus asencias en fulgurantes y esporádicas acciones— mandaba y dirigía todo el fútbol azulino.

Fue una segunda parte en la que el juego del Xerez fue aumentando en brillantez y calidad conforme los goles iban su-

(Pasa a la página siguiente).

Vestuarios:

## SATISFACCION EN PEPE VALERA "PODREMOS JUGAR LA COPA"

### "Dimos demasiadas facilidades (Francisco Toledo)"

Finalizado el encuentro, las opiniones. Los técnicos responsables de cada equipo se expresaron así:

#### PEPE VALERA

Una vez más, y ya no es casualidad, el Xerez ha conseguido golear bajo la batuta de Pepe Valera, «y hemos podido conseguir algún gol más, ya que el penalty fallado nos hubiera puesto con 5 y un par de ocasiones o tres con posibilidades, pero el resultado es elocuente de cualquier forma».

Buen camino lleva ahora el equipo, y hay que esforzarse para poder entrar en la competición de Copa. Algo muy interesante, en cuanto se tenga un poco de suerte y que pueda reforzar la economía del club. «Yo creo que sí. Si nos mantenemos en la condición que estamos ahora, sí. Con este ritmo de juego y con esta capacidad de realizar, que hemos visto 9 goles en dos partidos en casa, lo que hoy es un lujo, no debe haber problemas. Aunque no nos podemos rendir, que todavía tenemos dos partidos difíciles que hay que encarar con buen ánimo. Aunque por su clasificación el Tarrasá, esté casi descendido son equipos que dan la lata al más pintado, y los laureles no son un buen sitio para dormirse».

Se nota que Pepe Valera, es de los hombres que más se preocupan de la cantera. Debut de Suárez, y «ha cumplido. Es lógico que el chaval tuviera nervios, porque es un chaval. En un profesional no deben justificarse los nervios, pero en este caso se pueden perdonar. Por lo demás, el chaval ha jugado la pelota bien y tengo confianza en él. Es un futbolista con muchas posibilidades. ¡Ah!, y a lo mejor no es el último que debuta en competición oficial».

Así se hacen jugadores. Es la competición— y no otro es el mejor banco de pruebas.

#### FRANCISCO TOLEDO

De nuevo, otro equipo goleador en el Domecq. «Es que no se pueden dar tantas facilidades a los delanteros contrarios. Además la lesión de nuestro extremo Ochoa ha trastocado un poco mis planes ya que hemos perdido con él, cierta claridad y peligrosidad en ataque, y después no hemos sabido ocupar su lugar con otro hombre. La defensa debía haberse empleado con más contundencia —siempre dentro de la legalidad— metiendo el pie, y llevándose el balón».

Pero éstas no son las únicas quejas del señor Toledo. «Otro factor importante, es que la ac-

tucción del árbitro no ha sido buena. Considero que fue un mal arbitraje por lo que nos ha perjudicado en muchas cosas, porque el Xerez ha sacado de juego duro —sin intención— pero tengo dos jugadores tocados, y ellos mismos han dicho a la finalización del encuentro que han recibido patadas duras y fuertes que el árbitro no ha cortado y sobre todo, una entrada de Perdigones-Ciorda, que menos mal que escabulló, pero si llega a tocarle la integridad física de un jugador no sé cómo hubiera quedado, porque la entrada ha sido violentísima. Y si hubiera pasado esa falta, ya no hubiera visto el tercer gol. Abrigué esperanza con el gol nuestro, pero los dos hemos desorganizado y vino la goleada».

Sin embargo, no todo es negativo. «En el segundo tiempo me ha gustado el Xerez, y ese período sí se ha visto gran diferencia entre los equipos».

Y el Eldense, descendido. A pesar de nuevo. Que tenga suerte.

José Antonio BENITEZ

## TROFEO Saldaña al máximo goleador de la temporada

### XEREZ C. D.

|              |    |       |
|--------------|----|-------|
| MANSILLA     | 10 | Goles |
| DIEGUITO     | 9  | »     |
| ELOY         | 5  | »     |
| JAVI         | 4  | »     |
| DIANEZ       | 4  | »     |
| RIVAS        | 3  | »     |
| PEÑA         | 2  | »     |
| DOBLAS       | 2  | »     |
| MIGUEL ANGEL | 2  | »     |
| DEL PUZO     | 2  | »     |
| PACUCHO      | 1  | »     |
| SARMIENTO    | 1  | »     |

### XEREZ INDUSTRIAL

|            |   |       |
|------------|---|-------|
| CÁCERES    | 9 | Goles |
| IGNACIO    | 9 | »     |
| ALFONSO    | 3 | »     |
| DAVID      | 3 | »     |
| MANE       | 2 | »     |
| RAMIREZ II | 2 | »     |
| QUEJO      | 2 | »     |
| JARAMILLO  | 1 | »     |
| CALLADO    | 1 | »     |
| GALEANO    | 1 | »     |
| P. RAMIREZ | 1 | »     |

### VESTIR EN

Saldaña® es... acertar

**RIANAL**  
 OBSEQUIA CON  
 UNA CAMISA  
**SUIBALEN**  
 AL JUGADOR  
**PACUCHO**

POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.



# GALAXIA DISCOTECA

SAN BARTOLOME, 25

TELEFONO 86 30 29

PUERTO DE SANTA MARIA

VIERNES, SABADOS y DOMINGOS o cualquier noche pásalo a tu forma pero... FENOMENAL!

## PESE A PERDER EN BADAJOZ, EL MALLORCA SOSTIENE EL LIDERATO

### 'Dos nuevos negativos para el San Fernando, superado por el Calvo Sotelo

#### CAYO EL LIDER EN «EL VIVERO»

BADAJOS, 26.—(Efe). — Cayó el líder en «El Vivero» después de veintidós jornadas sin conocer la derrota, al ganar el Badajoz al Mallorca por un gol a cero.

Arbitró el colegiado andaluz, Chacón auxiliado en las bandas por Quirós y Romero, que tuvieron una buena actuación y fueron despedidos con aplausos al retirarse a los vestuarios una vez finalizado el partido. Hubo tarjetas amarillas para el pacense Juan Pedro y a los mallorquines Iriarte y Orellana.

#### ALINEACIONES

Badajoz: Valero; Juan Pedro, Ceballos, Edu (Generelo); González Díaz, Guitart, Sancho, Zubitur, Lozano, Herrera y Tienza (Marmesat).

Mallorca: Ferrer; Braulio, Calero, Gallardo; Iriarte, Sauquillo; Orellana, Criado, Salvat (Chea), Alonso (Juanito) y Sancayetano.

El único gol del partido se marcó en el minuto 23 de juego, como consecuencia del lanzamiento de un penalti con que fue castigado el Real Mallorca por un claro desplazamiento al delantero local Lozano por parte de su marcador Gallardo dentro del área. El árbitro no dudó en señalar la pena máxima y Tienza se encargó de lanzar el máximo castigo que le rechazó en primera instancia Ferrer, al advertirle su intención, pero que el propio Tienza remachó a la red haciendo

## EL XEREZ GOLEO AL ELDENSE

(Viene de la página anterior)

biendo al marcador. Y el público gozó y se entusiasmó con esa reacción del equipo, y por esas acciones de todo el conjunto, que funciona ahora en unos acordes precisos, a veces preciosos y siempre positivos.

En esa fase, el Eldense dio la imagen de lo que es. Un equipo más bien vulgar, al que se le acabó la fuerza y el entusiasmo inicial en cuanto el tanteador se le puso claramente en contra. Pero que, sin embargo, no descuidó posibles acciones de ocntragolpe, como una de ellas —minuto 37 de la segunda parte— en la que Javier tuvo que hacer una parada de antología.

Y, para finalizar, en esta crónica apresurada, diremos que el Xerez afianza, con este resultado, su clasificación en esa plaza, que le permite optar a la Copa del Rey en la próxima temporada. Que en lo deportivo, esa es la única aspiración que nos resta por cumplir.

do inútil el segundo esfuerzo del meta balear.

#### MINIMO TRIUNFO DEL BARCELONA AT.

BARCELONA, 26. (Efe). — El Barcelona Atlético venció por un gol a cero al Real Jaén.

Arbitró el señor Sam Ethoa, del Colegio Castellano, que tuvo una buena actuación. Tarjetas amarillas a Cespeues, Pedraza y Valentín, del Jaén.

Barcelona Atlético: Puig, Valor, A.tegada, Gil, Salva, Leiva, Arcadio (Del Pino), Marcelino, Blanco, Cándido y Rojo.

Jaén: Espinosa, Marín, Cardoso, Pedraza, Céspedes, (Valentín), Bellido, Anquela, Del Moral, Garrido, Machado y Totó.

En el minuto 7 del primer tiempo Valor recoge un balón en el centro del campo, pasando hasta la línea media visitante, desde donde lanza un tremendo disparo con efecto que se cuela por la misma escuadra, a pesar de la magnífica estirada del meta Espinosa, que nada pudo hacer por evitar el gol.

#### ETRETENIDO ENCUENTRO

ANDORRA, 26.—(Efe).—El Andorra ha vencido al Vall D'Uxó por dos goles a cero.

#### ALINEACIONES

Andorra: Durán; Melero, Oliva, Costa; Martínez, Silva; Carmelo, Marín, Valverde, Del Moral y De la Cruz (Rafa).

Vall D'Uxó: Villalba; Oliver, Tena, Babilón; Corrales, Demetri (Tonín); Sanmillán, Sancho, Carlos, Adalberto y Francis.

Arbitró el colegiado aragonés Periset, bien en líneas generales.

#### GOLES

1-0. Minuto 32. Chut de Melero, fuerte y alto, que pilla adelantado al guardameta visitante.

2-0. Minuto 60. Gol de penalty conseguido por Valverde.

Partido entretenido con dominio absoluto durante los 90 minutos de juego del equipo local, que venció por dos a cero y hubiera podido haber hecho algún gol más de aprovechar las oportunidades que tuvo.

Por su parte el Vall D'Uxó solamente tuvo una oportunidad al estrellar un balón en el larguero.

#### PERDIO EL SAN FERNANDO EN SU TERRENO

SAN FERNANDO (Cádiz), 26.—(Efe). — El Calvo Sotelo ha vencido a domicilio al San Fernando por un gol a cero.

#### ALINEACIONES

San Fernando: Luis Manuel; Manolo, Rafa, Manolín; Cortabartarte, Juan Antonio; Manrique, Zurdo, Blanco (Adolfo), Chicha y Robert (Cepillo).

Calvo Sotelo: Baso; Antonio, Bezares, Pedrito; Chema, Rueda; Villacruces, Nani, Calcita, Nuevo y Marco Antonio (Fabián).

Arbitró el colegiado Teixido, catalán. Bien. Mostró tarjeta amarilla a Bezares, Villacruces y Pedrito del Calvo Sotelo; y a Rafa, del San Fernando.

#### GOL

0-1. Nuevo remata y tras dar

el balón en un defensa entra en la red local.

Partido de baja calidad, sobre todo por parte local, que se mostró muy nervioso al tener necesidad de los puntos.

El Calvo Sotelo imprimió mucha tranquilidad y aplomo a su juego.

El resultado se puede considerar justo ya que el San Fernando no ha creado apenas peligro, mientras que los visitantes supieron hacer su partido.

#### TRES GOLES AL MERIDA EN TARRAGONA

TARRAGONA, 26. (Efe). — Por tres goles a cero ha vencido el Tarragona al Mérida.

Arbitró el colegiado andaluz Sánchez Monje, aceptable. Mostró tarjeta amarilla a Barrio, Rodri, Troitero y Cunillera.

#### GOLES

1-0. Minuto 63. Centro sobre la puerta extremeña que cabecea muy valientemente León al fondo de las mallas.

2-0. Minuto 84. Cunillera centra y Santiago empalma con la izquierda al fondo de las mallas.

3-0. Minuto 89. León recoge un centro de cabeza de Cunillera y marca de nuevo.

#### ALINEACIONES

Mérida: Manolo, Casi (Contreras), Obispo, Rodri, Mariano, Troitero, Sánchez, Barrio, Boni, Juan Carlos y Paco.

Gimnástico de Tarragona: Palomo, Parejo, Eloy, Roble, Subirats, Baneras (Santiago), Iñaki, (Sanahuja), Martínez, Cunillera, Guti y León.

#### VICTORIA DEL PORTUENSE SOBRE EL LERIDA (2-0) PUERTO DE SANTA MARIA

(Cádiz), 25. (Efe). — El Portuense ha vencido por dos goles a cero a la U. D. Lérica, en partido de Segunda División «B», grupo segundo. Al descanso se llegó ya con ventaja local de uno-cero.

Portuense: Cisneros; Ríos, Reales, Nicolás, Poblete, Mario, Manolín, Nino, Luis, Barrientos (Hermina), Calzado (Javier).

U. D. Lérica: Jaime Juan, López, Noly, Vila, Aniano, Puig, Clotet, Alegre (Lago), Luis, Viladegut, Clot, (Llorente).

Dirigió el encuentro el colegiado extremeño señor Ceballos Borrego, regular. Mostró tarjetas amarillas a Calzado, Nicolás, y al preparador local.

#### GOLES

1-0. Minuto 10. Luis, de remate de cabeza, culmina un córner de Calzado.

2-0. Minuto 71. Manolín saca de esquina sobre Mario y Poblete remata de cabeza a las mallas visitantes.

El primer tiempo fue de alterno, aunque con mayor peligro a cargo del conjunto portuense, que malogró varias oportunidades por precipitarse en los remates.

El Lérica realizó esporádicos contragolpes que fueron neutralizados por la defensa local.

El Lérica realizó esporádicos contragolpes que fueron neutralizados por la defensa local.

En el segundo tiempo el dominio fue de color local que contra-

rrestaron los catalanes con momentos de juego brusco. El resultado, por los méritos que desarrollaron los equipos, es justo.

Destacaron en el Portuense Reales, Poblete Luis y Calzado. Por el Lérica López, Clotet, Lago y Luis fueron los mejores.

#### EMPATO EL DITER

ZAFRA (Badajoz), 25. (Efe). — En partido correspondiente al Grupo II de la Segunda División «B» de fútbol, el Zafra y el Ibiza empataron a cero goles.

Arbitró el colegiado andaluz Caetano Bueno. Con muchos errores.

Diter Zafra: Hilario, Dávila, Joséllito, Navarro, Borrego, Ballesteros, Joseli (Girado), Grillo, Toboso, Niza y Enrique.

Ibiza: Vega, Moreno (José Luis), Muñoz, Pepín, Pepillo, Adolfo (Guerrero), Benjamín, Javi, Domenech, Fernández-Díaz y López-Acosta.

El partido ha tenido como característica primordial un absoluto dominio sobre el terreno de juego a lo largo de los noventa minutos, por parte de los locales, que adolecieron, como ya es habitual en el mismo de falta de eficacia rematadora.

De los isleños tan sólo cabe señalar al guardameta Vega y al defensa Pepín.

Por los locales, dentro de la mediocridad general cabe mencionar como menos malos a Borrego, Ballesteros y Nizo.

#### VENCIO EL ALGECIRAS

ALGECIRAS (Cádiz), 26. (Efe). — Por dos goles a cero ha vencido el Algeciras al Cartagena en partido de Segunda División «B».

#### ALINEACIONES

Cartagena: Sebastián, Arango (García), Pani, Pelegrín; Barreira, Morete; García Montes, Gregorio, Miguel, Teca y Manzano (Nieta).

Algeciras: Gómez; Pastor, Trasanté, Malaver; Asián, Pepito; Almenara, Gallego (Ventura), Muruzábal (Cote), Heredia y Galleguito.

Arbitró, sin complicaciones, el

colegiado Gramaje Ferrandó. Mostró tarjeta amarilla a Pelegrín, visitante, y a los algecristas Malaver y Pepito.

#### GOLES

1-0. Minuto 32. Muruzábal remata un rechace de la barrera a saque de una falta de Galleguito.

2-0. Minuto 56. Centro de Galleguito, remate de Ventura al larguero y el mismo jugador remacha de cabeza.

El partido no ha sido bueno. Se esperaba más de los dos equipos.

#### COMODA VICTORIA CORDOBESISTA

CORDOBA, 26. (Efe). — Córdoba, 2; Tarrasa, 0.

#### ALINEACIONES

Córdoba: Lura, Monzón, Campos, Alvarez, Gallego, Vinuesa, López, Pérez, Robles (De la Cruz), Cuesta y Munárriz (Carlos).

Tarrasa: Tirapu, Asensio (Capdevila), Martínez, Fabregat, Richard, Vizcaino, Mota (Saleta), Paquito, Jesús, Tapia y Mir.

Discreto arbitraje del colegiado aragonés señor Calvo Córdoba.

#### GOLES

1-0. Minuto 5. Centro de Munárriz y remate de cabeza de Robles, que marca.

2-0. Minuto 41. Despeje de Tirapu hacia atrás, el larguero rechaza el balón y al caer López lo remató a las redes.

En la primera parte el juego fue muy disputado, con dominio del cuadro local, que con ráfagas de buen juego consiguió el resultado que había de ser definitivo.

La segunda mitad fue más deslucida pero en ella también dispuso el Córdoba de ocasiones para haber aumentado el tanteo en lanzamientos de Monzón, Alvarez y Vinuesa que devolvió la madera de la portería defendida por Tirapu. Fue expulsado Fabregat.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

### Doña Catalina de Cala Jaén

Viuda que fue del señor DON FRANCISCO BEAS LOPEZ

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

#### R. I. P.

Sus hijos Francisco e Isabel; hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la capilla de la Residencia de Pensionistas de La Granja, A LAS ONCE DE LA MAÑANA y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha capilla.

Vivía: Residencia Pensionista, Carretera de Arcos.

Jerez de la Fra., 27 de abril de 1981.

Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44.

(Mod. 2)

# POSITIVO RESULTADO PARA EL JEREZ INDUSTRIAL EN SEVILLA

## Empató (1-1) con el Betis Deportivo, en un buen encuentro

### Ignacio logró el tanto jerezano

SEVILLA. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Jerez).

Todavía, a la hora de redactar esta crónica, no sabemos si atribuir el resultado registrado esta mañana en el «Benito Villamarín» a un exceso de confianza del Betis Deportivo o a una superación del cuadro jerezano, cuyo juego y cuyo rendimiento sobre el césped sevillano ha estado muy por encima de lo que se le puede atribuir a un equipo que anda agobiado de negativos y por lugares postreros de la tabla clasificatoria. Para ser justos, creemos que ha habido de las dos cosas. Por un lado, un exceso de conformismo en el cuadro verdiblanco, que no ha sabido calibrar bien la potencia de su rival, ni ha tenido los recursos suficientes para saber solucionar los problemas que le planteaban; y, por otro lado, tenemos que reconocer que el Jerez Industrial que ayer se nos reveló en el «Benito Villamarín» es un equipo que merece estar luchando por los puestos de cabeza, si todas sus actuaciones, en esta temporada se hubiesen ceñido al mismo patrón que le hemos visto aquí en Sevilla.

También es verdad que se nos había advertido de una circunstancia que, desgraciadamente para el Betis Deportivo, se ha cumplido plenamente. Y era que el conjunto jerezano, en la presente temporada, ha dado sus mejores partidos y ha conseguido

BETIS DEPORTIVO, 1 (Mena). — JEREZ INDUSTRIAL, 1 (Ignacio).

#### ALINEACIONES

Betis Deportivo: Salva; Herrera, Quico, Mena, Rafael; Rosa, Pepín, González; Ariza, Sardina y Pedrito.

Jerez Industrial: Navarro; Antonio, David, Jaramillo, León; Lolo, Benítez, Méndez; Ignacio, Cáceres y Mané.

#### SUSTITUCIONES

En las filas verdiblanco se registraron los dos cambios reglamentarios. Pedrito, lesionado, dejó su puesto a Peña; y más tarde, Alejandro reemplazó a González. En los jerezanos, el único cambio se produjo mediado el segundo tiempo, sustituyendo Ramírez al delantero centro, Cáceres.

#### ARBITRO

Un solo error, a nuestro juicio, tuvo el colegiado giennense, señor Manjón Torres. Fue el no apreciar falta al portero jerezano, en la

jugada que originó el gol local. Por lo demás estuvo acertado y sin complicaciones.

#### GOLES

1—0. 55 minutos. Falta dudosa, al borde del área grande y junto a la línea de fondo. La saca Peña y Mena, completamente solo, remata de cabeza a la misma escuadra, mientras el meta Navarro era obstaculizado. El árbitro concedió el gol.

1—1. 78 minutos. Jugada personal de Ignacio, magnífica, que se planta ante Salva y lo bate de tiro fuerte, por la escuadra. Un gol magnífico y una jugada preciosa.

#### INCIDENCIAS

Partido matinal celebrado en el «Benito Villamarín», estadio al que el Betis Deportivo volvió a jugar tras muchas jornadas de hacerlo en el «Marqués del Contadero». Mañana soleada, de agradable temperatura y aceptable asistencia de aficionados en las gradas. La única incidencia digna de mención fue la fortuita lesión del extremo local, Pedrito, que le obligó a abandonar el terreno de juego.

reció una injusticia arbitral que vimos claramente cómo el portero jerezano fue obstaculizado por Sardina, en la ejecución de la falta que supuso el tanto tras el remate a placer de Ariza. — vino el gol, ya decimos, y ello pareció que el partido se iba a solucionar fácil y cómodamente para el Betis.

#### REACCION VISITANTE

Pero, a raíz de este tanto, la reacción jerezana fue fulgurante. Y, hasta el final, el cuadro verdiblanco se nos reveló en su auténtica dimensión como equipo, logrando empatar el choque con toda justicia y merecimiento, y, además, incluso quedándose corto en el resultado. Por sus delanteros —especialmente Cáceres e Ignacio, éste el autor del gol en una soberbia intervención personal— tuvieron ocasiones más que sobradas, evidentemente claras como el día alcanzado un tanteo victorioso amplio.

Justo desde el gol local, hasta el final de la contienda, el Jerez Industrial dio de sí lo mejor que tiene como equipo. Y el Betis Deportivo, incomprensiblemente, no supo sobreponerse al entusiasmo y al juego jerezano, y, quizás con un conformismo un exceso de confianza, se dejó arrebatarse un positivo que le hacía mucha falta para sus actuaciones.

## BIEN POR LOS JEREZANOS

sus mejores resultados, precisamente ante los rivales más fuertes, perdiendo en cambio partidos fáciles. Nosotros recordamos cómo le dieron la sorpresa al Coria en su propio feudo, precisamente cuando el conjunto coriano iba de líder en la clasificación. Y cómo también, sin ir más lejos, el pasado domingo su peraron a un Atco. Sanluqueño con posibilidades. Ahora, como decimos, la tradición se ha cumplido. Y el Jerez Industrial ha dado el susto y el disgusto al Betis Deportivo, en un encuentro en el que, incluso, la victoria pudo y debió tener color jerezano.

#### UN PRIMER TIEMPO EQUILIBRADO

A la vista de los primeros compases del partido matinal que el Betis Deportivo y Jerez Industrial estaban disputando en el Villamarín, los aficionados nos la prometíamos muy felices. Por que si bien el cuadro bético empezó jugando en su habitual estilo y forma, con un fútbol ágil

y rápido, aunque quizás más con fiado de lo preciso, el Jerez Industrial no se amurrallaba atrás, sino que respondía a una lucha planteada en el centro del campo y respondía con acciones de contragolpe que llevaban cierta intranquilidad al marco de Salva.

Y, efectivamente, se vió un primer tiempo entretenido, con dos equipos igualados en fuerza y en dominio, que jugaban alegremente a ganar. Si el dominio territorial, quizás, correspondía más intensamente al Betis, el Jerez Industrial respondía con muy buenas maneras en su centro del campo, conducido por la veteranía de Manolo Benítez —al que arropaban Lolo, Méndez y el falso extremo Mané, ya que éste se movió siempre en la zona ancha—, y creaba como decimos, muchas ocasiones de peligro. Precisamente, el ariete Cáceres fue quien tuvo en sus botas la mejor ocasión de todo el partido, desaprovechándola incomprensiblemente, cuando se encontraba sólo ante el portero.

También el Betis creó sus oportunidades, pero la zaga jerezana se mostró en todo momento muy sólida y efectiva, y en última instancia estaba el meta Navarro, con intervenciones muy seguras.

Fue, en resumidas cuentas, un primer tiempo muy entretenido, muy equilibrado y al que se llegó con un empate sin goles, que hacía justicia a los méritos que uno y otro habían hecho.

#### DOMINIO LOCAL

Cambió sensiblemente la decoración del partido en los comienzos de la segunda parte y pareció encarrilarse positivamente para el equipo local. El Betis Deportivo, de salida en este período, se lanzó a una ofensiva constante, poniendo cerco al área jerezana y creando innumerables ocasiones de peligro. Fue con unos minutos de agobio y de acoso ante el portal de Navarro

que, junto con su zaga, se las veía y deseaba para mantener su puerta incólume. Vino el gol del Betis —un gol que, en honor a la verdad, a nosotros nos pa-



**SUSAJE**  
**DEPORTES**  
**PARA SU TIEMPO LIBRE**  
Fútbol - Sala - Footing - Tenis  
Montaña - Espeleología - Excursionismo  
**PLAZA SAN MARCOS JEREZ**

## ACUPUNTURA

#### TRATAMIENTO DE:

ARTRITIS REUMATOIDE, ARTROSIS, CIÁTICA, LUMBAGO, NEURALGIA DEL TRIGEMINO, FACIAL, DOLORES DE CABEZA, ENFERMEDADES NERVIOSAS, ASMA, BRONQUITIS, ULCERA DE ESTOMAGO, ESTREÑIMIENTO, TERAPEUTICA DEL DOLOR EN GENERAL.

Consulta LUNES y JUEVES. De 5 a 8.  
C/. Porvera n.º 27. Bl. A, 5.º.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

### D. JOSE CORRALES PATRICIO

Esposo que fue de la señora

### DOÑA FRANCISCA FREIDIA MATEOS

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda, hija Angeles, hermana Dolores, hermanos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia del Perpetuo Socorro, A LAS CUATRO DE LA TARDE y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Bda. Sagrada Familia, 11

Jerez de la Fra., 27 de abril de 1981.

Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44.

(Mod. 2)



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señorita

### MARIA DE LOS ANGELES VILA JAEN

Falleció el día 7 de abril de 1981, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus padres don Casimiro Vila González y doña Angeles Jaén González, hermanos Inmaculada y Juan Manuel, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa, que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar HOY, lunes día 27, A LAS NUEVE DE LA NOCHE, en la parroquia de Ntra. Sra. de Fátima, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Fra., 27 de abril de 1981.

Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44

(Mod. 2)

# Importante triunfo del At. Sanluqueño ante el Sevilla Atco.

## El Rota también venció al Cacereño

**SANLUCAR DE BARRAMEDA.** (De nuestro corresponsal José Barello). — At. Sanluqueño, 1 - Sevilla Atlético, 0.  
En partido correspondiente al grupo X de la Tercera División el At. Sanluqueño venció al Sevilla At. por 1-0.

### ALINEACIONES

At. Sanluqueño: Villegas, Miguel Angel, Alvaro, Cabo, Malines, Pajuelo (Manolo del Ojo), Otero, Moscosio, Baldomero, y Godino.  
Sevilla At.: Herrera, Jiménez, Salvador, Serrano, Grande, Cano, Francisco, José Luis, Codesal (Choya), Boro (Quintero) y Gervasio.

Arbitro: Señor Andrei Cuadrado del colegio norteafricano (Ceuta). Su actuación fue buena, aunque con ciertos errores de pequeña importancia. Tarjetas amarillas a Alvaro por una fuerte entrada, a Enrique por una mano involuntaria y a Boro por juego sucio.

**GOL**  
Minuto 84. Malines tira desde fuera del área un chut raso y muy fuerte en que el balón pega en el pie de Cano que desvía su trayectoria colándose la pelota irremisiblemente ante la estirada del portero en el lado contrario. Gol acogido con gran regocijo.

### INCIDENCIAS

Buena entrada como corresponde a un partido de tanta trascendencia ya que estaba calificado como el mejor del grupo en esta jornada. Buena temperatura y terreno en excelentes condiciones. Al comienzo del encuentro se le entregó una placa de reconocimiento a su labor, a Villegas, donada por helados «La Ibense» que fue entregada por la señorita María Isabel Odero Martínez. También hubo un saque de honor a cargo de la misma señorita. Posteriormente hubo un minuto de silencio por el fallecimiento de un familiar de un directivo.

### COMENTARIO

El At. Sanluqueño ha ganado esta difícil confrontación ante un gran rival que le vale seguir su escalada en la Tercera División. El dominio en la primera mitad fue alterno, e incluso en algunos momentos dominó el Sevilla At. y ponía en peligro la meta de Villegas. El Sevilla At. hizo un fútbol fácil y bonito apoyándose en las jugadas y jugando al primer toque, evidenciando una gran preparación. El juego fue de gran calidad, bastante entretenido por lo incierto del resultado y por el buen fútbol que se practicaba. En la segunda parte el At. Sanluqueño salió arrasando a su rival y poniendo cerco a la meta sevillista; continuamente mandaba balones con peligro. La defensa sevillista actuó con orden aunque también tuvo algunos errores. El Sevilla At. cambió su forma en la segunda parte retrayéndose en su parcela y rara vez pasó de mitad de campo de diciéndose a contener a su adversario. Hasta el minuto 84 en que llegó el gol local que como es lógico hizo reaccionar del letargo en que estaban sumidos y pusieron cerco a la meta sanluqueña y ya tardamente para poder batir al difícil equipo sanluqueño. Durante la primera mitad y parte de la segunda el público tuvo su atención en lo que sucedía en otros campos de distinta categoría dándosele al partido una emoción distinta a la que

deberían tener. Cuando estos encuentros acabaron los aficionados comenzaron a animar con insistencia a su equipo para que lograra la victoria. El At. Sanluqueño, sin jugar un gran partido ha vencido a un difícil rival que aunque evidenció ser mejor equipo el At. Sanluqueño hoy le ha ganado sobre todo en la segunda parte y la victoria la calificamos de justa, aunque el gol que consiguiera fuera de una naturaleza en que intervino el azar y la carambola.

Destacados: Por el Sanluqueño en general estuvieron todos al mismo nivel; entre ellos destacamos a Miguel Angel, Cabo, Malines, Moscosio y Baldomero y por el Sevilla At.: Serrano Cano, José Luis, Codesal y Gervasio.

### MINIMO TRIUNFO DEL ROTA

**ROTA.** (De nuestro corresponsal Pepe Benítez). — C. D. Rota, 1 (Gómez de penalty) — Cacereño, 0.  
Finalizó la primera mitad 0-0.

### ALINEACIONES

C. D. Rota: Vidal, Federico, Medina, Ruiz Mateos, Crea, Gómez, Herrera (Polaco), Tejero, Pacho, Martín y Rincón. (Zúñiga).

Cacereño: Catalán, Cameroa, Mateos, Chamorro, Oñi, Calderón, Riesgo, Parra, Montoya, Pichi y Ruiz.

Arbitro: Señor Rodríguez Fontanilla, de Sevilla. Regular. Tarjetas amarilla a Martín del Rota.

### INCIDENCIAS

El partido fue retransmitido en directo a Radio Cadena Española y Radio Popular de Cáceres. Antes de comenzar el encuentro jugaron dos equipos de vines de Rota, cantera ante todo y sobre todo. Tarde con sol y fuerte viento de poniente. Público como el de costumbre. En el minuto 17 hay una anécdota curiosa pues el árbitro cuando iba corriendo se cae.

El gol se produce en el minuto 57: Oñi entra dentro del área a Federico, penalty, que lanzado por el jerezano Gómez se transforma en gol.

### COMENTARIO

Mínima victoria del C. D. Rota, de penalty, pero justa. Porque expuso más, echó más coraje y creó más ocasiones de peligro que su oponente, que defraudó soberanamente en nuestra localidad. La primera parte fue con el viento a favor del Cacereño, pero los chicos de Jaco Zafrani no crearon peligro alguno sobre el marco de Vidal. Tan sólo en el minuto 11 un tiro de Montoya y en el 36 un trallazo de Riesgo que sale fuera por poco. El cuadro de Rota sólo tuvo una ocasión fallida por Herrera a un centro de Pacho. Los marcajes eran muy fuertes y férreos en el centro del campo, como asimismo de las defensas a sus respectivos delanteros, aunque insistir en que el juego no fue brillante ni positivo de cara a la galería.

Segunda mitad con viento a favor del equipo local, que dominó y tuvo por tanto más ocasiones de gol que su contrario. Hay que decir y volver a repetir a fuerza de ser sinceros que el Cacereño nos ha defraudado mucho, ya que no ha creado ni un auténtico peligro sobre el marco de Vidal. La victoria local hay que considerarla justa ya que puso más empeño y coraje que su oponente. Por el Cacereño destacaron Parra, Riesgo y Calderón y por el

Rota el chilanero Federico, Pacho y Medina.

### REPARTO DE PUNTOS

**NAVALMORAL DE LA MATA.** — Moralo, 0 - Coria, 0.

Arbitró el señor Vicente Báez, del colegio aragonés, solicitado por el Coria como neutral. Estuvo bien, mostrando tarjeta amarilla a Domingo del Coria.

El Moralo sin jugar bien dominó y atacó. En los 90 minutos se destacó un héroe, el meta Chicharro que paró lo indecible. Ya en el primer minuto a tiro de Felipe y luego a tiro de Cruz hizo dos parados magníficos. En el segundo período el Moralo atacó también pero Chicharro lo paró todo. El Coria tuvo una defensa efectiva y un delantero centro muy bueno (Alfonso) que no hizo nada porque no tuvo apoyo alguno. Gustó el Coria.

Por los locales destacaron Luján, Matías y Cruz. Por los del Coria Chicharro (el mejor de los 22), Alfonso y Domingo.

### ALINEACIONES

Moralo: Sánchez, Dani, Bastida, Matías, Luián, Cruz, Juan Francisco (Jarrillo), Fariás, Gabriel, Pedro Pablo y Felipe.

Coria: Chicharro, Antoñito, Luis, Domingo, Quintero, Sosa, Alonso (Manolín), Curro, Alfonso, Sánchez y Bili.

### GRAN VICTORIA DEL MONTIJO

**MONTIJO.** — Montijo, 5 - Llerense, 1.

Montijo: Crespillo, Angelín, Valentín, Rafi, San Juan, Vivas, Herrador, Marcos, Ortigón (Pluma), Moralo, Quico (Carretero).

Llenerense: Alcón, Antonio, Emilio, Corrales, Sánchez, Grandos, Durán (Isidro), Bermejo (Beltrán), Nani, Suso y Ledesma.

Arbitro: el señor Rey Cabezón, extremeño. Bien. No influyó en el resultado.

### GOLES

- 1-0. Minuto 9. Quico a pase de Marcos.
- 1-1. Minuto 12. Nani, sólo, ante el portero, marca.
- 2-1. Minuto 59. Rafi.
- 3-1. Minuto 75. Angelín, de penalty.
- 4-1. Minuto 80. Moralo.

5-1. Minuto 88. Herrador cierra la cuenta.

Partido jugado con dominio al terno en el que los locales fueron efectivos de cara al marco del rival, no ocurriéndole lo mismo a los del Llenerense, que no aprovecharon sus incursiones.

Por los forasteros destacaron Suso, Emilio y Ledesma y por los locales Moralo, Carretero, Rafi y San Juan. (Mencheta).

### AMPLIA VICTORIA DEL DON BENITO

**DON BENITO.** — Don Benito, 4; Ayamonte, 0.

Don Benito: Serrato, Moreno, Rabla, Redondo; J. Mari, Mira; Pineda, Maxi, Bejarano, Pantoja y Dalmacio.

Ayamonte: Del Valle; Sempere, Jiménez, Ovidio; Sivianes, Linares (Vázquez); Morales (Molina), Ignacio, Carpi, Suárez y Escalona.

Arbitró la contienda el señor Román Bustamante que pasó desapercibido. Amonestó al entrenador visitante y sacó tarjeta amarilla a Suárez.

### GOLES

- 1-0. Minuto 30. Pineda de fuerte disparo.
- 2-0. Minuto 45. Centra Mira y cabecea Pantoja.
- 3-0. Minuto 58. Corner que bota Dalmacio y Pantoja marca.
- 4-0. Minuto 74. Maxi cierra la cuenta goleadora.

### GOLEADA DEL POZOBLANCO

**POZOBLANCO.** — Pozoblanco, 5 - Balompédica Linense, 0.

Arbitró el señor Domínguez Restán, de Málaga. Bien. Tarjetas amarillas a Rivera y Aparicio del Linense y a Luis Pérez de los locales.

### GOLES

- 1-0. Minuto 18. Prieto saca una falta, el rechace lo aprovecha Camacho para inaugurar el marcador.
- 2-0. Minuto 33. Rojas cede a Coco que envía a la red.
- 3-0. Minuto 39. Camacho a Coco, que sin apenas ángulo logra marcar.
- 4-0. Minuto 67. Rojas hace la pared con Sánchez y marca.
- 5-0. Minuto 85. Rojas pasa a

Coco quien marca sobre la marca.

Buen encuentro el jugado por el Pozoblanco que dominó totalmente a su rival de turno, rival que por otro lado se desfondó a los 20 minutos de la primera parte del partido.

### TRIUNFO DEL O'DONNELL

**CEUTA.** — O'Donnell, 3 - Villanovense, 0.

Arbitró el partido el señor Navarrete Reyes, de Cádiz que estuvo bien, mostrando tarjeta amarilla a Romero.

### GOLES

- 1-0. Minuto 41. Requena bate a Pavón inaugurando el marcador.
- 2-0. Minuto 65. Requena remata de cabeza un centro de García.
- 3-0. Minuto 79. Cerezo desde lejos establece el resultado definitivo.

### FUERTE DERROTA DEL PUERTO REAL EN PLASENCIA (3-1)

**PLASENCIA, 25.** (Efe). — En partido de Tercera División. Grupo Décimo, adelantado a hoy sábado, el Plasencia ha vencido al Puerto Real por 3 goles a uno.

Al descanso se llegó con un gol a cero favorable al equipo local.

Arbitró el colegiado extremeño, Coto Cardero, regular. No sacó tarjetas.

### ALINEACIONES:

Plasencia: Calle, Torres, Sáinz, José María, Gaudencio, José Andrés, Carlos, Pariente, Ernesto (Pepe), Sosa y Juan (Ayala).

**PUERTO REAL:** Trinidad, Pato, Díez, Caro I, Albiach, Alberto, Federico, Rey, La Calle, Joaquín, Cubiles (Carrido) (Paacio).

### GOLES:

- 1-0. — Minuto 45. Falta al borde del área, cesón de Sosa a José Andrés, tiro de éste que para Trinidad, se le escapa el balón y entra mansamente en la portería.
- 2-0. — Minuto 76. — Ayala saca de banda sobre Sáinz, éste centra y Pepe marca.
- 2-1. — Minuto 79. — Ayala en su área desvía un balón con la cabeza ayudándose con la mano, penalty que Albiach transforma.
- 3-1. — Minuto 85. Pepe recibe un balón al borde del área y consigue el definitivo 3-1.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## DON ROMAN CANDIDO PERAL RENDON

CAPITAN DEL ARMA DE AVIACION

Se encontraba en posesión de variasdecoraciones y entre ellas la Cruz al Mérito Aeronáutico.

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

## DOÑA MARUJA CLEMENTE RUIZ

FALLECIO EL DIA 25 DE ABRIL DE 1931, DESPUES DE RECIBIR LOS SS. SS.

### R. I. P.

SU VIUDA, HIJO JOSE MIGUEL, HIJA POLITICA MILAGRO RODRIGUEZ DUARTE, HERMANO POLITICO RAFAEL CLEMENTE RUIZ Y ENCARNACION MONTANER JUAN, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN A SUS RELACIONES Y AMISTADES ASISTAN A LOS OFICIOS EXEQUIALES QUE SE HAN DE CELEBRAR POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA EN LA PARROQUIA DE NTRA. SRA. DE LAS VIÑAS, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA, DE HOY, LUNES, DIA 27 Y SEGUIDAMENTE A LA CONDUCCION DEL CADAVER AL CEMENTERIO CATOLICO DE ESTA CIUDAD.

EL DUELO RECIBE Y DESPIDE EN LA MISMA PARROQUIA

VIVIA: PARQUE ATLANTICO, BLOQUE 4 3.º B NTRA. SRA. DE LA MERCED. CONSISTORIO, 3 Y 5.

(MOD. 4)

Regional

El Soberano doblegó al líder, Rivera (2-1)

Victoria del Flamenco C.F. sobre el Don Zoilo

El C. D. Soberano ha vencido en Dom Bosco, por 2-1 al líder Rivera, en partido matinal.

GOLES

0-1, minuto 20 de juego. Plácido desde muy lejos sorprende y bate al guardameta local Arjona.

1-1, minuto 57. Se produce un libre indirecto al borde del lateral izquierdo del área grande visitante. Lo saca Lozano sobre la cabeza de Félix, el cual, envía a Román que de cabezazo cruzado al poste derecho del portal visitante bate a Monterita, haciendo inútil su esfuerzo por detener el balón.

2-1, minuto 88. Román envía un centro por el lado derecho del ataque soberanista y Lozano de tiro cruzado y ajustado al lado derecho de guardameta Barral logra el gol de la victoria.

INCIDENCIAS

El partido se jugó dentro de una gran corrección y deportividad. En el transcurso del segundo tiempo tuvo que ser sustituido el guardameta visitante Monterita por Barral, como consecuencia de una lesión sufrida de forma fortuita, en ese gran esfuerzo realizado en su intención por detener el primer gol soberanista.

Al equipo local le fue invalidado un gran gol obra de Tañé como consecuencia de fuera de juego posicional de Juanito, que no intervino en absoluto en la jugada. En esta ocasión no es un jugador muy afortunado en su decisión el señor Ramos Muñoz del Colegio de San Fernando.

COMENTARIO

Este partido se jugó bajo la mirada de un buen número de aficionados que, por parte de ambos bandos, se dieron cita en

Dom Bosco. Mañana primavera y expectación grande dada la clasificación de ambos contendientes. El visitante se personaba como líder y a pesar que no pudo afianzar su posición frente al C. D. Soberano sigue manteniendo dicho lugar de privilegio. Es cierto que equipos como el Barbate, Cuartel de Instrucción e incluso Arcos merecen el premio del logro de una categoría superior. En los casos del Barbate y Cuartel de Instrucción se hacen estos méritos más latentes dada la valía técnica de sus respectivas plantillas. En cambio, sin intención de desmerecer a los rivales, la técnica de sus componentes está por debajo de los antes citados. Ahora bien, su espíritu de lucha, enrega y pundonor realizando un fútbol más en consonancia con la categoría y de ahí la justificación al puesto que en justicia hoy por hoy les corresponde.

C. D. Soberano presentó sobre el terreno de juego un equipo que podemos definir como circunstancial, a pesar que su alineación inicial estaba formada con los hombres habituales, en cambio la disposición de ellos fue distinta. Félix abrió como delantero centro dada la sanción injusta provocante, inusitada, negligente y por ello no verdadera risa, que el Comité de Competición ha impuesto al joven Atá —25 partidos— tras una desastrosa actuación del colegiado señor Cañas de Rota, que por lo visto la llevó más allá en sus errores, en la forma de redactar el acta. El Comité de Competición deberá revisar el expediente, recabar la oportuna información de los hechos y no caer en la trampa de una sanción totalmente injusta. Pues bien, el veterano Félix, no lo hizo mal, ni mucho menos; lástima que esos balones sueltos que él dejó en muchas ocasiones no supieron aprovecharse por sus compañeros laterales de ataque.

Por otro lado, Mena que es hombre comodín, es cierto; se acopla bien en la zaga y en la medular; no tan bien en el ataque. Es positivo su carácter de acante cuando lo ejerce desde muy atrás, con el balón controlado, lo es menos desde una situación continua desde lugares avanzados. Fue sustituido por Pepito al inicio del segundo tiempo y más bien con intención de corregir errores ajenos que los suyos propios.

El Rivera, con el 0-1 a su favor quiso nadar y guardar la ropa. Hasta el minuto 20 en que logra su gol coordinó jugadas y buscaba el gol con ahínco y fe enviando balones muy largos y perpendiculares al marco local y en busca de sus hombres más avanzados. Más tarde, con el marcador favorable, realizó un juego destructivo, sin coordinar jugadas desde atrás, sin enlace entre sus líneas, predominando el patadón en intención de dejar en peligro momentáneo de su área y que hacía dejar el esférico en posesión del bando local. Táctica equivocada.

Dirigió este partido el señor Ramos Muñoz que salvo el error de no conceder el gol de Tañé por fuera de juego posicional de Juanito, hizo una labor aceptable y discreta. Alineó así a los equipos

Rivera: Monterita (Barral); Ma-

riscal, Celestino, Acosta; Manolito Quino; Federico, Fernando, Rivelino, Plácido y Antonio.

C. D. Soberano: Arjona; Lozano, Navarro, Lucas; Durán (León) Juanito; Tañé, Román, Mena (Pepito), Félix y Sorroche

Antonio MOURE

FLAMENCO C. F., 2; DON ZOILO C. F., 1

El domingo en el campo de deportes salesiano de Dom Bosco, se ha jugado el partido correspondiente al II Grupo de la Primera Regional, entre los equipos jerezanos Flamenco C. F. y Don Zoilo C. F.

ALINEACIONES

Flamenco: Paramio; Luis, Contreras, Corral; Biri, Paquillo; José Mari, Lomas, Gago, Monje y Antoñito. Sustituciones: Minuto 75 Joselito por Antoñito y en el 78 Ruiz por Gago.

Don Zoilo: Soler; Leal, Galera, Roldán; Gallardo, Porto; Barríos, Romero, Sánchez Reina, Luis Garrido y Sánchez Montes. Sustituciones: Minuto 75 Juanito por Sánchez Reina y en el 85 Goñi por Barríos

ARBITRO

Dirigió el encuentro el señor Reyes Sánchez, del Colegio de Rota, que ha estado bien, con un par de errores, de los que ambos conjuntos han sido perjudicados, pero en líneas generales su actuación ha sido buena.

CORNERS

El Flamenco ha botado 12 por ninguno del Don Zoilo.

GOLES

0-1, minuto 80. Avanza con la pelota por el centro Sánchez Montes y Paramio sale a su encuentro arrojándose a sus pies, atrapando el esférico, cayéndose el jugador del Don Zoilo, por lo que considera el señor Reyes que Paramio lo agarró pitando penalty, siendo éste el primer error de los que aludo. Lo lanza Porto muy bien al poste, marcando para el conjunto de Martínez Beas.

1-1, minuto 81. Saca de banda el conjunto de los lunares, recoge Ruiz centrando al punto de penalty que recoge Joselito muy oportuno y con mucho coraje mete el pie y marca el gol del empate.

2-1, minuto 84. En un contraataque de casi todo el equipo flamenquista. Monje, muy hábil marca el segundo gol y el de la victoria, que es reclamado por los jugadores zoilistas, por empujón de Monje a un defensor contrario, que el árbitro consulta con su auxiliar, ordenando el saque del centro de campo, aquí quizás también estuviese el segundo error, pero vaya el uno por el otro.

MAGO.

Vuelta Ciclista a España

NIWUDORT GANO EN SOLITARIO EN LA META DE MERIDA

Protagonizó una escapada de más de 80 kms.

En la general, el francés Clere se sostiene líder

MERIDA (Badajoz), 26. (Efe). — El neerlandés Hedy Niwudort ha culminado hoy, domingo, con éxito, su escapada de más de 80 kms. y ha ganado así la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España disputada hoy entre Cáceres y Mérida, invirtiendo un tiempo total de 3 horas, 23 min. y 53 segundos, a un promedio de 44,731 kilómetros por hora.

A dos minutos y 35 segundos llegó un primer grupo del pelotón encabezado por el medallista de bronce del Campeonato del Mundo de Ciclismo Juan Fernández. A pesar de la ventaja conseguida en la línea de meta por el holandés, el galo Regis Clere sigue vestido de amarillo una jornada más.

El francés discípulo de Dangillaume estuvo a punto de perder hoy el liderazgo —y de hecho lo tuvo perdido durante mucho tiempo—, cuando las diferencias con el neerlandés aumentaban a más de los cinco minutos y pico que le llevaba antes de salir de Cáceres.

La etapa —la más emocionante y competida de las cinco disputadas hasta ahora— ha sido de gran movimiento desde la misma salida de Cáceres, cuando un grupo de 41 corredores, entre ellos los hombres del Zor y del Miko, con el líder y Rupérez tirando personalmente, pusieron tierra por medio sobre los Kelme de Beida y Juan Fernández, en una escapada que duró 64 kilómetros y que llegó a poseer una diferencia de casi un minuto.

Después de ahí escaramuzas de distintos símbolos, y la gran escapada de Niwudort que logró llegar en solitario a la meta de esta etapa eminentemente llana, a la que el viento le ha dado una dimensión especial, propiciando la lucha que tanto faltó

antes de ayer y ayer en medida.

En la meta volante de Puépar de Ovando primero Lammertink seguido de su compatriota y capder de las metas volantes Jela Vonk y del español Juan Lito Juárez.

Poco antes de entrar los corredores en la meta, fue dembaada una valla protectora parte del numeroso público que se encontraba en espera de llegada de los corredores, derbo que produjo numerosos dos entre los espectadores.

Milagrosamente, y gracias que las Fuerzas de Seguridad pudieron aizar la valla a tiempo, no se produjo una verdadera catástrofe a la llegada de los corredores que componían el pelotón.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1 Niwudort (Hol), 3-23-53; 2 J. Fernández, 3-23-52; 3 Hans Vonk (Hol), 3-26-20; 4 Lammertink (Hol), mt.; 5 Van Dongen (Hol), mt.; 6 Suárez Cuevas, mt.; 7 Martínez Heredia, mt.; 8 Javier Cedena, mt.; 9 Angel Camarillo, mt.; 10 Pérez Moreno, mt.; 11 M. María Lasa, mt.; 12 Chinetti, (It), mt.; 13 Van Meer, (Hol), mt.; 14 V. D. Meer, (Hol), mt.; 15 Manuel Murga, mt.; 16 Regis Clere, (FR), mt.

CLASIFICACION GENERAL

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1 Regis Clere (Fra), 25-42-00; 2 Marcussen (Din), 25-42-00; 3 Battaglin (Ita), 25-42-10; 4 Angel Arroyo, 25-42-20; 5 Miguel Lasa, 25-42-20; 6 Pedro Muñoz, 25-42-27; 7 López Cerrón, 25-42-27; 8 Manuel Murga, 25-42-28; 9 Laдрón de Guevara, 25-42-30; 10 Martínez Heredia, 25-42-31; 11 Chinetti (Ita), 25-42-35; 12 Rupérez, 25-42-35; 13 Antonio Coll, 25-42-37; 14 Prieto, 25-41-40; 15 Camarillo, 25-42-40.

META VOLANTE DE OVANDO

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1 Lammertink (Hol), 3 puntos; 2 Vichot (Fra), 2; 3 M. M. Lasa, 1.

META VOLANTE DE BADAJOZ

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1 Niwudort (Hol), 3 puntos; 2 Hans Vonk (Hol), 2; 3 Juárez, 1.

CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1 Hans Vonk (Hol), 23 puntos; 2 Van de Meer (Hol), 9; 3 Obersson (Din), 9.

GENERAL PREMIO DE LA MONTAÑA

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1 Lagüa, 33 puntos; 2 Beida, 15; 3 Pedro Muñoz, 11; 4 Arroyo, 8; 5 López Cerrón, 8.

RESULTADOS DE PRIMERA REGIONAL

- Flamenco, 2; Don Zoilo, 1. Tarifa, 2; Roteña, 1. Espera, 2; C. Instrucción, 2. Prado del Rey, 4; San Roque, 2. Patenera, 1; Arcos, 1. Linense, 2; Victoria, 1. Barbate, 3; Trebujena, 0. Florida, 2; Chipiona, 1. Balón, 2; Olivera, 1. Ind. Puerto Real, 0; Bazán, 1. Soberano, 2; Rivera, 1.

TROFEO DE LA HISPANIDAD

- A. Sordos, 2; E. Montesinos, 3. Peña G. Conejo, 1; Bar Federico Mayo, 0. Refg. Amador, 1; Sa maza, 0. C. D. San Telmo, 5; Susaje, 2. C. D. El Mojo, 0; Veterano, 4. Peña Pellirón-Jisa (suspendido). Bar Maxi, 2; Gayra, 6. Peñascal, 1; C. Tempul, 1.

SE COMPRA ORO PULSERAS, ANILLOS, MONEDAS, CHATARRA DE ORO, etc. Todo lo que sea oro y plata Pagamos más que nadie. VISITENOS C/ Letrados, núm. 6, Jerez, detrás Ayuntamiento Viejo.

CURSO de CONTABILIDAD con PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD Y PLAN DE CONTABILIDAD PARA LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS. Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia y de rigurosa actualidad. Envíe su nombre y dirección a: ESCO. — Cuesta de Santo Domingo, 3, Madrid Apartado 10.129. — Madrid o llame al teléfono 241, 48, 91 de Madrid, y le remitiremos: — Información completa sobre Planes de Estudio. — El primer cuaderno de Lecciones como obsequio.

# Corrida peligrosa de Antonio Ordóñez en Sevilla

## ¡Lógico!, Dámaso González no gustó

SEVILLA, 26. — (Efe). — Segunda de feria. Muy buena entrada. Toros de Antonio Ordóñez (antes Carlos Urquijo), bien presentados, de bonita lámina, asafinos, sin fuerza, con la cara alta y muy difíciles y deslucidos para los toreros.

Dámaso González, nulo con el capote y porfión y tesonero con la muleta. No encajó en el gusto de Sevilla. Desafortunado con la espada en su primero. (Silencio en sus dos toros).

Emilio Muñoz, valentísimo en ambos, gustó mucho a los sevillanos. Veroniqueó magníficamente de salida a su primero y llevó muy bien a su enemigo al caballo, colocándolo en suerte

con una bonita larga. Valiente y muy templado al muletear. Mató con acierto. (Ovación). Volvió a estar valentísimo con el quinto que le cogió para «matarlo» en el transcurso de la faena. (Ovación).

Tomás Campuzano, temerario toda la tarde. Ovacionado con la capa al instrumentar chicuelinas y lances con el capote a la espada. Faenas entre los pitones con dardos de valor. (Ovación en los dos).

### BUENA NOVILLADA

BARCELONA, 26. (Efe). — Novillada con picadores en la Plaza Monumental. Novillos de Ma-

nuel San Román Valdés, de Salamanca, bien presentados pero flojos de remos. Tarde fría y con mucho viento.

Pepín Jiménez, muy voluntarioso en su lote, en el primero consiguió algunos pases sueltos de cierta calidad. Dos pinchazos y tres descabellos. (Apiausos).

En el cuarto de la tarde, Pepín Jiménez, se mostró como un artista, sobresaliendo los pases naturales abrochados con el pecho. Pinchazo y estocada. (Una oreja).

Manolo Martín fue ovacionado con el capote en su primero. Faena artística y ligada. Pinchazo y estocada. (Una oreja).

En el quinto, Martín volvió a lucirse con el capote. Faena inteligente a un novillo que se caía. Tres pinchazos y estocada. (Silencio).

El debutante Arturo Blau Espadas, aplaudido con el capote en el tercero de la tarde. Faena artística y variada. Estocada entera. (Dos orejas).

En el que cerró plaza, Blau Espadas estuvo voluntarioso, pero no pudo lucirse dadas las deficientes condiciones del astado. Cinco pinchazos y descabello al octavo golpe. (Un aviso).

### OREJA PARA FERMIN VIOQUE EN LAS VENTAS

MADRID, 26. — (Efe). — Novillos de Bernardino Jiménez, sin dificultades y no muy sobrados de fuerzas, aunque la mayoría se fueron para arriba en el último tercio.

El debutante Curro Caro, se dejó vivo el primer novillo de la tarde que volvió a los corrales después de haber escuchado, Caro, los tres avisos.

Lucido al veroniquear al cuarto. Faena de muleta con ciertos destellos pero sin conseguir faena pues el animal se quedaba corto. Mal de nuevo con espada y descabello, necesitó cinco intentos con cada arma. (Silencio).

Luis Cancela, muy borroso toda la tarde y desganado. En el segundo, un bicho encastado. Cancela no hizo nada por reducirlo en un trasteo deslavazado y so-so. Certera estocada. (Leves palmas).

En el quinto, nada con la capa y muy vulgar y desangelado con la muleta. Estocada. (Silencio).

Fermín Vioque, muy bullidor con el capote toda la tarde. Realizó quites de diversas marcas con fortuna varia. Banderilleó a ambos de forma efectista. Faena de menos a más, en el tercero. Estocada de buena ejecución. (Ovación, oreja y vueltas).

En el sexto no asentó los pies y sus resultados no pasaron de un derroche de deseos y buena voluntad. Media estocada y tres descabellos. (Silencio).

### MANOLO MARTINEZ, CADA VEZ PEOR

AGUASCALIENTE (México) 26. (Efe). — Cuarta corrida de la feria de San Marcos con lleno absoluto. Se lidiaron seis toros de San Miguel de Mimihuaapan.

Manolo Martínez, píos en sus dos toros.

Curro Rivera, orejas y raba en su primero repitiendo los trojes en el quinto.

Jorge Gutiérrez, silencio y ovación en el que cerró plaza.



# Toros en Jerez

Organización: Torysa

## FERIA DEL CABALLO-MAYO 1981

(DEDICADA A LA FEDERACION HIPICA ESPAÑOLA) UNA MAGNIFICA NOVILLADA CON PICADORES Y CUATRO GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS, DE ABONO.

JUEVES, 14 DE MAYO.

¡MAGNIFICA NOVILLADA!

6 NOVILLOS-TOROS, 6 DE

HEREDEROS DE DON JOSE CEBADA GAGO

P A R A

«EL SORO»,

PEDRO CASTILLO y

JULIAN MAESTRO

VIERNES, 15 DE MAYO

¡EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS!

7 SOBERBIOS TOROS, 7 DE

GANADERIA MARQUES DE DOMEQO

UNO PARA EL FAMOSO REJONEADOR:

# JOAO MOURA

Y LOS SEIS RESTANTES PARA LOS DIESTROS

# “CURRILLO”,

# José ORTEGA CANO

# y PACO OJEDA

SABADO, 16 DE MAYO

¡GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS!!

6 ESCOGIDOS Y BRAVOS TOROS, 6 DE

DON ALVARO DOMEQO («TORRESTRELLA»)

MATADORES:

# MANOLO VAZQUEZ,

# RAFAEL DE PAULA y

# PEPE LUIS VAZQUEZ

DOMINGO, 17 DE MAYO, A LAS DOCE DE LA MAÑANA.

GRAN CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS, 6 DE

DON FERMIN BOHORQUEZ

PARA LOS DESTACADOS REJONEADORES:

# FERMIN BOHORQUEZ,

# RAFAEL PERALTA,

# ALVARO DOMEQO

# y MANUEL VIDRIE

DOMINGO, 17 DE MAYO (POR LA TARDE)

¡ESTUPENDA CORRIDA DE TOROS!!

6 BRAVOS Y ESCOGIDOS TOROS, 6 DE LOS SEÑORES

SAYALERO Y BANDRES

MATADORES:

# “ANTOÑETE”,

# RAFAEL DE PAULA y

# “EL NIÑO DE LA CAPEA”

DOMINGO, 10 DE MAYO, A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE.

## EL BOMBERO TORERO

TODOS LOS ESPECTACULOS DARAN COMIENZO A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, SALVO EL DE REJONES.

## APERTURA DE ABONOS

Desde el día 20 de abril y hasta el día 2 de mayo, se abre un ABONO para la novillada picada y las cuatro corridas de toros de la Feria del Caballo de 1981.

La liquidación del ABONO se podrá hacer en la forma siguiente: Abonos localidades de Preferencia de SOMBRA, entrega inicial de 6.000 Ptas. por localidad abonada.

Abonos de Tendidos y Gradas de SOMBRA, entrega inicial de 3.000 Ptas. por localidad abonada.

Abonos de SOL (todas las localidades) entrega inicial de 1.500 Ptas. por localidad abonada.

Durante este período de ABONOS podrán hacerse entregas de cantidades a cuenta, a comodidad del ABONADO, y la liquidación definitiva y entrega de los Abonos finalizará el día 2 de mayo.

# EN LA COLONIA ESPAÑOLA DE URUGUAY

## Sece muertos y veintidós heridos en accidente de tráfico

MONTEVIDEO, 26. — (Efe). — La colonia española de Uruguay está de luto por los 13 muertos y 22 heridos causados en un accidente de circulación ocurrido hoy durante una romería, informo la policía a la agencia «Efe». Uno de los 35 autocares que integraban la romería al Santuario del Cerro del Verdún, en la localidad de Minas, organizada por la colonia española, chocó frontalmente con un camión en un punto situado a 73 kilómetros de Montevideo.

Fuentes de la colonia española han dicho a «Efe» que los 13 muertos y 22 heridos graves son todos miembros del Centro Orensano de Montevideo.

Según la policía, de momento

se desconocen las causas del accidente, y hasta ahora sólo se ha logrado identificar un cadáver: el del secretario del «Centro Orensano», César Cid, que falleció en el hospital al que fueron trasladados la mayoría de los heridos.

## Incendio en el hotel "Pintor Goya", de Madrid

MADRID, 26. — (Efe). — Se ha declarado un incendio, al parecer importante, en el Hotel «Pintor Goya» situado en la calle Goya, número 79, de Madrid.

Los bomberos recibieron la llamada a las 23.47 horas y han enviado 12 vehículos. Se desconoce todavía el alcance del siniestro, así como sus causas.

### NO HAY VICTIMAS

MADRID, 26. — (Efe). — No ha habido víctimas en el incendio que se ha registrado esta noche en el inmueble situado en la calle Goya número 79 y que se ha producido en la boite «El Pintor», situada en los bajos del hotel «Pintor Goya».

La ausencia de víctimas se debe a que el local se encontraba cerrado al público. Los daños materiales son cuantiosos, pero aún no han podido ser evaluados. Al parecer el incendio está dominado, aunque todavía sale bastante humo negro y los bomberos proceden a su total extinción.

De desconocen las causas del incendio.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

PROPONEMOS trabajo casero. Anual, direcciones. 30.000 menuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

ALMONEDA Cayetano compra muebles, cuadros, lámparas, cerámicas, muñecas, relojes, alhajas, oro y plata. Calle Letrados. Teléfono 348806. Jerez de la frontera.

CURSO Básico de Contabilidad Cálculo Mercantil (Orientación Bancaria) Taquimecanografía para Secretarias. Matemáticas y Ciencias (Graduados Escolares). eficaz Enseñanza Personalizada. Academia Doceo. Doctor Mercaderes, 11.

JOSE Rosa, pintor, enmoquetado papel, mano obra gratis. Teléfono 337135.

# Restaurante bar RAMON 3

AVDA. MENESTEO. — VALDELAGRANA

ALQUILER DE CASITAS PLAYA DE VALDELAGRANA

TELEFONO 86 34 24.

# Fino PANDO arte, tiempo y esmero.



Williams & Humbert  
Jerez

con la  
garantía de